

HINDAWI FOUNDATION

England & Wales · Charity number 1181788

Details

Status	Registered
Legal form	Charitable company
Company number	10585970
Registered	2019-01-29
Register	View on the Charity Commission register

Contact

Address	York House 41 Sheet Street Windsor Berkshire United Kingdom SL4 1DD
Phone	01753832552
Email	hindawi@hindawi.org
Website	https://www.hindawi.org/english/

Activities

Objects: 3.1 THE OBJECTS OF THE CHARITY (OBJECTS) ARE FOR THE PUBLIC BENEFIT:3.1.1 TO ADVANCE THE EDUCATION OF THE PUBLIC IN GENERAL, INCLUDING BUT NOT ONLY ARABIC SPEAKING PEOPLE, IN ANY PART OF THE WORLD, IN PARTICULAR BUT NOT EXCLUSIVELY BY:(A) TRANSLATING INTO THE ARABIC LANGUAGE LITERARY (INCLUDING WITHOUT LIMITATION SCIENTIFIC, LEARNED, ACADEMIC, FICTIONAL AND OTHER NON-FICTIONAL) WORKS AND PUBLISHING THESE TRANSLATIONS; AND (B) PUBLISHING OR REPUBLISHING LITERARY (INCLUDING WITHOUT LIMITATION SCIENTIFIC, LEARNED, ACADEMIC, FICTIONAL AND OTHER NON-FICTIONAL) WORKS WHICH WERE ORIGINALLY WRITTEN IN ARABIC; AND3.1.2 THE ADVANCEMENT OF SUCH OTHER OBJECTS OR PURPOSES WHICH ARE EXCLUSIVELY CHARITABLE ACCORDING TO THE LAW OF ENGLAND AND WALES IN ANY PART OF THE WORLD AND IN SUCH MANNER AS THE TRUSTEES MAY IN THEIR ABSOLUTE DISCRETION THINK FIT.

Activities: Translating into Arabic and publishing literary works (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Publishing or republishing literary works originally written in Arabic (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Making translated works and Arabic content freely digitally available.

Classification

- **How:** Provides Advocacy/advice/information
- **What:** General Charitable Purposes, Education/training
- **Who:** The General Public/mankind

Geography

- Egypt
- Throughout England And Wales

Finances

Period end	Income	Expenditure	Assets	Employees
2024-12-31	£104,174	£1,030,562	-	-
2023-12-31	£212,573	£993,055	-	-
2022-12-31	£115,304	£588,660	-	-
2021-12-31	£7,665,085	£445,895	£7,131,440	1
2020-12-31	£142,643	£136,321	-	-

Trustees

Name	Role	Appointed
Dr Ahmed Hindawi	Chair	2017-01-26
Cornelius James O'Donnell		2025-02-06
Dr Andrew Kitchin		2021-08-24
Dr Nadia Suhaila Oweidat		2021-04-02
Dr Nagwa Abdelmottaleb		2017-01-26

HINDAWI FOUNDATION

England & Wales - Charity number 1181788

Accounts

Charity registration number 1181788

Company registration number 10585970 (England and Wales)

HINDAWI FOUNDATION
ANNUAL REPORT AND UNAUDITED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

HINDAWI FOUNDATION

LEGAL AND ADMINISTRATIVE INFORMATION

Trustees	Dr Andrew Kitchin Dr Nadia Oweidat Dr Nagwa Abdelmottaleb Dr Ahmed Hindawi Mr Paul Peters	
Senior management	Dr Ahmed Hindawi	Chief executive officer (CEO)
Charity number (England and Wales)	1181788	
Company number	10585970	
Registered office	York House 41 Sheet Street Windsor Berkshire England SL4 1DD	

HINDAWI FOUNDATION

CONTENTS

	Page
Trustees' report	1 - 4
Statement of trustees' responsibilities	5
Independent examiner's report	6
Statement of financial activities	7
Balance sheet	8
Notes to the financial statements	9 - 20

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES' REPORT (INCLUDING DIRECTORS' REPORT) FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

The trustees present their annual report and financial statements for the year ended 31 December 2024.

The financial statements have been prepared in accordance with the accounting policies set out in note 1 to the financial statements and comply with the charitable company's governing document, the Companies Act 2006, FRS 102 "The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland" and the Charities SORP "Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102)".

Objectives and activities

Translating into Arabic and publishing literary works (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Publishing or republishing literary works originally written in Arabic (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Making translated works and Arabic content freely digitally available.

The catalyst for the creation of the Hindawi Foundation was a UN Development Fund report, which stated: "For Arab societies, translation is a formidable challenge... the number of books translated in the Arab world [per year] is one fifth of the number translated in Greece... a marked shortage of translations of basic books on philosophy, literature, sociology, and the natural sciences is quite evident."

The Hindawi Foundation was created to meet that need. Although some progress has been made in the development of the book industry and in translation into Arabic in recent years, availability remains scarce, translation lacking and of an often inconsistent standard, and access to works which present new ideas or challenge perspectives in the Arabic-speaking world is problematic or prohibited.

The Foundation aims to transform the literary landscape of the Arabic-speaking communities around the globe by providing a permanent, online library of thought-provoking, interesting, and valued fiction and non-fiction works, which is freely available to any Arabic speaker with access to the internet.

Activities

The Foundation seeks to achieve its objectives through two avenues: the translation of literary works from English and other languages into Arabic and the re-publication and publication of Arabic works which align with the Foundation's criteria. English (and other) language acquisitions take the form of both works in copyright, for which the Foundation negotiates translation rights contracts, and works which have entered the public domain. Works are published on the Foundation's website and apps. The Foundation also prints a select number of titles in trade paperback format, which are made available for sale through retailers and at book fairs across the Middle East and North Africa region.

Objectives

The Trustees' objectives for 2024 included:

- Increasing foreign acquisitions
- Expanding the output of Arabic language works

The objective of increasing foreign acquisitions will make additional and more varied literary works available for publication, while expanding the output of Arabic language works aligns with the Charity's aim of making freely available original Arabic literary works, but at a greater scale. Efforts to vary the Foundation's income sources demonstrate the Trustees' consideration that the long-term outlook for the Foundation is that its work will continue to be needed for decades to come and therefore diversification of income is a sensible risk mitigation.

Public benefit

The trustees have paid due regard to guidance issued by the Charity Commission in deciding what activities the charitable company should undertake.

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES' REPORT (INCLUDING DIRECTORS' REPORT) (CONTINUED) FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

Achievements and performance

Significant activities and achievements against objectives

In the 2024 calendar year, the Foundation made 65 translated books newly available and published 273 books in the Arabic language. The Foundation's new publications in 2024 enabled beneficiaries to have free access to hundreds of previously unpublished or unavailable works in Arabic that provide stimulating content and encourage the enjoyment of literature. Foreign language acquisitions totaled more than 1.5 million words in 2024.

Translated words totaled more than 3.8 million, with the total number of published (Arabic) digital works exceeding 15 million. The Foundation's user base continued to expand in 2024, with more users accessing more books and literature than ever before. Access to the Hindawi Foundation's publications is of key benefit to Arabic speakers in volatile, insecure, or impoverished countries/regions where traditional routes of access to literature may well be impossible. The Foundation's website and apps. enabled many Arabic speakers to access an online literature library of unique depth and breadth.

Also, a significant development in 2024 was the launch of the "Hindawi Readers" app. This multilingual platform significantly expanded our offerings by making over 1200 books available in Arabic. In June 2024, we ran our first digital marketing campaign for the Hindawi Readers app using a Google App Install campaign. The campaign focused on a single-channel, single-campaign strategy with minimal viable content across text, graphics, and video, targeting Arabic-speaking parents and children. The campaign produced 3.1 million impressions, 28000 installs, and 12000 new active accounts.

The Trustees have had regard to the Charity Commission's guidance on public benefit.

Financial review

The Hindawi Foundation's income for the year was \$130,435 (2023: \$268,820). Charitable expenditure totaled to \$1,290,352 (2023: \$1,274,573). Purchase of rights for new acquisitions accounted for 96.07% of copyrights expenditure, with renewals of existing contracts totaling 3.93%.

Running costs continue to be funded from the significant (unrestricted) gift received in 2021, which has subsequently been invested by Trustees. While the Charity will receive further funding over time and is actively diversifying funding sources, the Trustees' assessment remains that the funding received should cover the running costs of the Foundation for a number of years.

Investment policy

The Trustees resolved that the overall objective of the Hindawi Foundation's Investment Policy is to generate income to fund the Foundation's running costs, while strategically drawing down on the principle for the expansion of the Foundation's programs to further the Charity's Objectives. The Hindawi Foundation has a long-term outlook, defined as 50 years plus to achieve its objectives.

Both capital and income may be used at any time for the furtherance of the Hindawi Foundation's aims and therefore the portfolio is to be managed on a total return basis. The Hindawi Foundation is permitted to make withdrawals from capital to supplement any income generated by the portfolio to meet the costs associated with running the Foundation and to finance specific projects, where necessary. The Charity's principal funding sources remain private donations. The Charity's invested funds are held in an actively managed, medium risk multi-asset discretionary portfolio. The Trustees are not presently requiring investments to adhere to any specific social, environmental or ethical considerations.

Reserves policy

At present, the Charity's policy is to maintain a minimum reserve for the continued maintenance of the Foundation's online publishing platforms, including funds to contribute to annual electronic book fees. Current reserves total \$6,751,949 (2023: \$7,336,572). There are currently no restricted funds.

It is the policy of the charitable company that unrestricted funds which have not been designated for a specific use should be maintained at a level equivalent to between three and six month's expenditure. The trustees consider that reserves at this level will ensure that, in the event of a significant drop in funding, they will be able to continue the charitable company's current activities while consideration is given to ways in which additional funds may be raised. This level of reserves has been maintained throughout the year.

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES' REPORT (INCLUDING DIRECTORS' REPORT) (CONTINUED) FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

Major risks

Risk management statement

While the Hindawi Foundation operates within the recognised publishing sphere, the Trustees have identified a number of specific and ongoing risks:

1. Restriction of publishing platforms

The most immediately severe risk to the Charity's ability to fulfil its stated Objectives is the external risk of a restriction of our publishing platforms, which would prevent beneficiaries from accessing our content. This is a Major risk and one which the Foundation has already had to navigate. The primary mitigation is to make every effort to ensure our content is a) visibly legal and b) politically and religiously neutral within the bounds of the Charity's objectives of enabling access to knowledge. The Foundation also release all non-licensed works under a Creative Commons licence to enable wider access and use. The Charity is also, where possible, looking to establish relationships with government censorship bodies. While these efforts appear to have had a positive impact, restriction of our publishing platforms remains a Major risk.

2. Adverse government policy

Adverse government policy in relation to the operation of foreign charities within the territory where the Charity's subsidiary is located presents a Moderate potential risk. Ensuring Trustees and senior management are aware of political developments within countries in which the Charity operates and ongoing monitoring of proposed legal and regulatory changes have been identified as the main mitigations. Continued strengthening of the Hindawi Foundation's brand alongside openly publishing the Charity's aims and objectives, motivations, funding sources and Trustee and Staff details may also reduce the likelihood of adverse government policy affecting the Foundation's work.

3. Dependency on income sources

The Charity is presently in a strong funding position in the medium term and is actively diversifying its income sources. However, as Trustees have identified the long-term outlook of the Foundation as "50 years plus to achieve its objectives", dependency on income sources presents a Moderate future risk to the Charity's activities, if current project expenditure remains unchanged without an increase in income.

Structure, governance and management

The charity is controlled by its governing document, the Articles of Association adopted on 12 December 2018, and constitutes a limited company, limited by guarantee, as defined by the Companies Act 2006

The trustees, who are also the directors for the purpose of company law, and who served during the year and up to the date of signature of the financial statements were:

Dr Andrew Kitchin

Dr K Al-Hroub

(Resigned 26 October 2024)

Dr Nadia Oweidat

Dr Nagwa Abdelmottaleb

Dr Ahmed Hindawi

Mr Paul Peters

Recruitment and appointment of trustees

The existing Trustees are responsible for the recruitment of new Trustees. Selection of new Trustees is a collaborative process with particular emphasis placed on individuals who will bring a different perspective, as well as relevant skills and experience to the board. Potential Trustees can be suggested by any existing Trustee and are then discussed internally, before a formal invitation is extended. Potential Trustees are given details of the Foundation's charitable aims and activities. If they agree, they are then proposed at the subsequent Trustees' meeting.

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES' REPORT (INCLUDING DIRECTORS' REPORT) (CONTINUED)
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

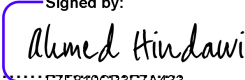
Organisational structure

The Trustees guide the overall direction of the charity to ensure that activities align with the Foundation's aims and objectives. Unless decisions are deemed to relate to long-term financial management, or relate to the Charity's objectives, or staff have specifically requested Trustee input, then they are delegated to staff. Production and printing of titles is undertaken by the Hindawi for Print and Distribution (Cairo-registered company) which is a wholly owned subsidiary of Hindawi Foundation.

The Trustee body seeks to utilize the Board's varied expertise and skills as part of internal improvement and training. Informal meetings to share expertise and are encouraged, while Charity staff assist with Trustee induction. The Charity's Chair of Trustees, in discussion with Charity staff, regularly assesses the capabilities of the Trustee body and recommends any training thought to be of value.

The Foundation does not have any formal benchmarking process for setting pay and remuneration. However, staff salary offers are broadly comparable to similar industry roles. At present, no employees have total benefits over \$75,128 (£60k).

The trustees' report was approved by the Board of Trustees.

Signed by:

.....F7F8T9CB3E7A#33...
Dr Ahmed Hindawi
Trustee

Date: 16 September 2025 | 08:54 BST
.....

HINDAWI FOUNDATION

STATEMENT OF TRUSTEES' RESPONSIBILITIES

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

The trustees, who are also the directors of Hindawi Foundation for the purpose of company law, are responsible for preparing the Trustees' Report and the financial statements in accordance with applicable law and United Kingdom Accounting Standards (United Kingdom Generally Accepted Accounting Practice).

Company law requires the trustees to prepare financial statements for each financial year which give a true and fair view of the state of affairs of the charitable company and of the incoming resources and application of resources, including the income and expenditure, of the charitable company for that year.

In preparing these financial statements, the trustees are required to:

- select suitable accounting policies and then apply them consistently;
- observe the methods and principles in the Charities SORP;
- make judgements and estimates that are reasonable and prudent; and
- prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the charitable company will continue in operation.

The trustees are responsible for keeping adequate accounting records that disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the charitable company and enable them to ensure that the financial statements comply with the Companies Act 2006. They are also responsible for safeguarding the assets of the charitable company and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

HINDAWI FOUNDATION

INDEPENDENT EXAMINER'S REPORT TO THE TRUSTEES OF HINDAWI FOUNDATION

I report to the trustees on my examination of the financial statements of Hindawi Foundation (the charitable company) for the year ended 31 December 2024.

Responsibilities and basis of report

As the trustees of the charitable company (and also its directors for the purposes of company law), you are responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the requirements of the Companies Act 2006.

Having satisfied myself that the financial statements of the charitable company are not required to be audited under Part 16 of the Companies Act 2006 and are eligible for independent examination, I report in respect of my examination of the charitable company's financial statements carried out under section 145 of the Charities Act 2011. In carrying out my examination I have followed the Directions given by the Charity Commission under section 145(5)(b) of the Charities Act 2011.

Independent examiner's statement

I have completed my examination. I confirm that no matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe that in any material respect:

- 1 accounting records were not kept in respect of the charitable company as required by section 386 of the Companies Act 2006.
- 2 the financial statements do not accord with those records; or
- 3 the financial statements do not comply with the accounting requirements of section 396 of the Companies Act 2006 other than any requirement that the financial statements give a true and fair view, which is not a matter considered as part of an independent examination; or
- 4 the financial statements have not been prepared in accordance with the methods and principles of the Statement of Recommended Practice for accounting and reporting by charities applicable to charities preparing their financial statements in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102).

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the financial statements to be reached.

Signed by:

24D3CC597F31422...

Daniel Wesolowski, FCA

FLB Audit LLP

1010 Eskdale Road

Winnersh Triangle

Berkshire

RG41 5TS

Date: 16 September 2025 | 09:10 BST
.....

HINDAWI FOUNDATION

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES INCLUDING INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

	Notes	Unrestricted funds 2024 \$	Unrestricted funds 2023 as restated \$
Income from:			
Donations and legacies	3	19,755	170,439
Investments	4	110,680	98,381
Total income		130,435	268,820
Expenditure on:			
Raising funds	5	38,552	37,888
Charitable activities	6	1,251,800	1,236,685
Total expenditure		1,290,352	1,274,573
Net gains/(losses) on investments	12	588,315	1,056,537
Net income/(expenditure)		(571,602)	50,784
Other recognised gains and losses:			
Other gains/(losses)	14	(13,021)	4,484
Net movement in funds	8	(584,623)	55,268
Reconciliation of funds:			
Fund balances at 1 January 2024		7,336,572	7,281,304
Fund balances at 31 December 2024		6,751,949	7,336,572

The statement of financial activities includes all gains and losses recognised in the year. All income and expenditure derive from continuing activities.

HINDAWI FOUNDATION

BALANCE SHEET

AS AT 31 DECEMBER 2024

		2024		2023 as restated	
	Notes	\$	\$	\$	\$
Fixed assets					
Investments	15		7,094,248		7,784,076
Current assets					
Debtors	17	48,546		190,464	
Cash at bank and in hand		589,164		238,427	
		637,710		428,891	
Creditors: amounts falling due within one year	18	(980,009)		(876,395)	
Net current liabilities			(342,299)		(447,504)
Total assets less current liabilities			6,751,949		7,336,572
The funds of the charitable company					
Unrestricted funds	19		6,751,949		7,336,572
			6,751,949		7,336,572

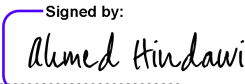
The company is entitled to the exemption from the audit requirement contained in section 477 of the Companies Act 2006, for the year ended 31 December 2024.

The directors acknowledge their responsibilities for complying with the requirements of the Companies Act 2006 with respect to accounting records and the preparation of financial statements.

The members have not required the company to obtain an audit of its financial statements for the year in question in accordance with section 476.

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to companies subject to the small companies regime.

The financial statements were approved by the trustees on 16 September 2025 | 08:54 BST

Signed by:

.....F7F819CB3E7A433...
Dr Ahmed Hindawi
Trustee

Charity registration number 1181788
Company registration number 10585970 (England and Wales)

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

1 Accounting policies

Charity information

Hindawi Foundation is a private charitable company limited by guarantee, incorporated in England and Wales, and consequently does not have share capital. Two of the trustees are liable to contribute an amount not exceeding \$1 towards the assets of the charity in the event of liquidation.

The registered company number is 10585970 and the registered charity number is 1181788.

The registered office is York House, 41 Sheet Street, Windsor, Berkshire, SL4 1DD.

1.1 Accounting convention

The financial statements have been prepared in accordance with the Charities Act, the Companies Act 2006, FRS 102 "The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland" ("FRS 102") and the Charities SORP "Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102)" (effective 1 January 2019).

The charitable company is a Public Benefit Entity as defined by FRS 102.

The financial statements are prepared in US dollars which is the presentational currency of the charitable company. Monetary amounts in these financial statements are rounded to the nearest \$.

The financial statements have been prepared under the historical cost convention, with the exception of investments which are included at market value. The principal accounting policies adopted are set out below.

The Company has taken advantage of the exemption under section 399 of the Companies Act 2006 not to prepare consolidated accounts, on the basis that the group of which this is parent qualifies as a small group. The financial statements present information about the Company as an individual entity and not about its group.

1.2 Prior period adjustment

The figures in the financial statements and the related notes for the period ended 31 December 2023 are restated due to a change in presentational currency.

The presentational currency has been changed to US dollars from pounds sterling to have the financial statements remain compliant with the Charities Statement of Recommended Practice (3.13).

1.3 Going concern

At the time of approving the financial statements, the trustees have a reasonable expectation that the charitable company has adequate resources to continue in operational existence for the foreseeable future. Thus the trustees continue to adopt the going concern basis of accounting in preparing the financial statements.

1.4 Charitable funds

Unrestricted funds are available for use at the discretion of the trustees in furtherance of their charitable objectives.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED) FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

1 Accounting policies

(Continued)

1.5 Income

All income is recognised in the Statement of Financial Activities once the charity has entitlement to the funds, it is probable that the income will be received and the amount can be measured reliably.

Donation income is recognised when received.

Gift Aid receivable is recognised in income when there is a valid Gift Aid declaration and the donation has been received.

Interest on funds held on deposit is included when receivable and the amount can be measured reliably by the charity; this is normally upon notification of the interest paid or payable.

Dividends are recognised once the dividend has been declared and notification has been received of the dividend due.

1.6 Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably.

Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Expenditure on charitable activities

Charitable expenditure comprises those costs incurred by the charity in the delivery of its activities and services for its beneficiaries. It includes both costs that can be allocated directly to such activities and those costs of an indirect nature necessary to support them.

Support costs

Support costs incurred are apportioned across the charitable activities based on use of resource.

Governance costs

Governance costs include the costs attributable to the charity's compliance with constitutional and statutory requirements and have been included as support costs.

1.7 Fixed asset investments

Listed investments

Investments are a form of basic financial instrument and are initially recognised at their transaction value and subsequently measured at their fair value as at the statement of financial position date using the closing quoted market price. The statement of financial activities includes the net gains and losses arising on revaluation and disposals throughout the year.

All gains and losses are taken to the Statement of Financial Activities as they arise. Realised gains and losses on investments are calculated as the difference between sales proceeds and their opening carrying value or their purchase value if acquired subsequent to the first day of the financial year. Unrealised gains and losses are calculated as the difference between the fair value at the year end and their carrying value. Realised and unrealised investment gains and losses are combined in the Statement of Financial Activities.

Investments in subsidiaries

A subsidiary is an entity controlled by the charitable company. Control is the power to govern the financial and operating policies of the entity so as to obtain benefits from its activities.

Investments in subsidiaries are included at cost less impairment value at the balance sheet date.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

1 Accounting policies

(Continued)

1.8 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash in hand, deposits held at call with banks, other short-term liquid investments with original maturities of three months or less, and bank overdrafts. Bank overdrafts are shown within borrowings in current liabilities.

1.9 Financial instruments

Basic financial assets, which include debtors and cash and bank balances, are initially measured at transaction price including transaction costs and are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method unless the arrangement constitutes a financing transaction, where the transaction is measured at the present value of the future receipts discounted at a market rate of interest. Financial assets classified as receivable within one year are not amortised.

Other financial assets, including investments in equity instruments which are not subsidiaries, associates or joint ventures, are initially measured at fair value, which is normally the transaction price. Such assets are subsequently carried at fair value and the changes in fair value are recognised in profit or loss, except that investments in equity instruments that are not publicly traded and whose fair values cannot be measured reliably are measured at cost less impairment.

Impairment of financial assets: Financial assets, other than those held at fair value through profit and loss, are assessed for indicators of impairment at each reporting end date.

Basic financial liabilities, including creditors, are initially recognised at transaction price unless the arrangement constitutes a financing transaction, where the debt instrument is measured at the present value of the future receipts discounted at a market rate of interest. Financial liabilities classified as payable within one year are not amortised. Debt instruments are subsequently carried at amortised cost, using the effective interest rate method.

1.10 Taxation

The charity is considered to pass the tests set out in Paragraph 1 Schedule 6 of the Finance Act 2010 and therefore it meets the definition of a charitable company for UK corporation tax purposes. Accordingly, the charity is potentially exempt from taxation in respect of income or capital gains received within categories covered by Chapter 3 Part 11 of the Corporation Tax Act 2010 or Section 256 of the Taxation of Chargeable Gains Act 1992, to the extent that such income or gains are applied exclusively to charitable purposes.

1.11 Retirement benefits

The charitable company operates a defined contribution pension scheme. Contributions payable to the charitable company's pension scheme are charged to the Statement of Financial Activities in the period to which they relate. They are allocated to charitable activities based on staff time.

1.12 Foreign exchange

Transactions in currencies other than US dollars are recorded at the rates of exchange prevailing at the dates of the transactions. At each reporting end date, monetary assets and liabilities that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the reporting end date. Gains and losses arising on translation in the period are included in profit or loss.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

2 Critical accounting estimates and judgements

In the application of the charitable company's accounting policies, the trustees are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amount of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised where the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods where the revision affects both current and future periods.

It is the opinion of the trustees that due to the nature of the entity there are no assumptions or judgements that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

3 Income from donations and legacies

	Unrestricted funds 2024 \$	Unrestricted funds 2023 as restated \$
Donations and gifts	19,755	170,439

4 Income from investments

	Unrestricted funds 2024 \$	Unrestricted funds 2023 as restated \$
Income from listed investments	26,294	51,886
Interest receivable	84,386	46,495
	110,680	98,381

5 Expenditure on raising funds

	Unrestricted funds 2024 \$	Unrestricted funds 2023 as restated \$
Investment management	38,552	37,888

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)**
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024**6 Expenditure on charitable activities**

	Translation and publication 2024 \$	Translation and publication 2023 as restated \$
Direct costs		
Staff costs	30,832	33,301
Audio book fees	1,400	189
Book fair expenses	2,204	230
Copyrights	58,067	214,467
E-book fees	25,121	24,979
Freelance developers	5,550	3,443
Graphic fees and Freelancer Illustration	5,289	546
Pension admin costs	507	494
Printing expenses	1,109	-
Subscriptions	28,920	3,610
Translation & publication & technology	990,437	862,531
Translation expenses	-	3,242
Web hosting	38,273	39,294
Advertising	17,666	-
Travel & accommodation	616	3,839
Digital preservation service	761	3,000
Professional fees	16,412	11,799
Google emails expenses	-	1,861
	<u>1,223,164</u>	<u>1,206,825</u>
Share of support and governance costs (see note 7)		
Support	5,887	5,832
Governance	22,749	24,028
	<u>1,251,800</u>	<u>1,236,685</u>
Analysis by fund		
Unrestricted funds	<u>1,251,800</u>	<u>1,236,685</u>

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED) FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

7 Support costs allocated to activities

		Translation and publication 2024 \$	Translation and publication 2023 as restated \$
	Basis of allocation		
Bank charges	<i>Direct Allocation</i>	1,874	2,129
Insurance	<i>Direct Allocation</i>	3,737	3,435
Telephone & internet	<i>Direct Allocation</i>	276	268
Support Costs		5,887	5,832
Governance Costs		22,749	24,028
Total support & governance costs		28,636	29,860

	2024 \$	2023 \$
Governance costs comprise:		
Audit & accountancy fees	22,749	24,028
	22,749	24,028

8 Net movement in funds

	2024 \$	2023 as restated \$
The net movement in funds is stated after charging/(crediting):		
Fees payable to the charity's independent examiner:		
- for the independent examination of the charity's financial statements	10,518	8,408
- for other financial services	5,492	2,775

9 Trustees

None of the trustees (or any persons connected with them) received any remuneration or benefits from the charitable company during the year.

There were no trustees' expenses paid for the year ended 31 December 2024 nor for the period ended 31 December 2023.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED) FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

10 Employees

The average monthly number of employees during the year was:

	2024 Number	2023 Number
	2	1

Employment costs

	2024 \$	2023 as restated \$
Wages and salaries	27,317	29,624
Social security costs	2,695	2,788
Other pension costs	820	889
	30,832	33,301

There were no employees whose annual remuneration was more than \$75,128 (£60,000).

Remuneration of key management personnel

The charity considers its key management personnel comprise the trustees. The total employee benefits of the key management personnel of the charity, including employer pension contributions, were \$Nil (2023: \$Nil)

11 Retirement benefit schemes

	2024 \$	2023 as restated \$
Defined contribution schemes		
Charge to profit or loss in respect of defined contribution schemes	820	889

The charitable company operates a defined contribution pension scheme for all qualifying employees. The assets of the scheme are held separately from those of the charitable company in an independently administered fund.

12 Gains and losses on investments

	Unrestricted funds 2024 \$	Unrestricted funds 2023 as restated \$
Gains/(losses) arising on:		
Revaluation of investments	588,315	1,056,537

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

13 Taxation

The charity is exempt from taxation on its activities because all its income is applied for charitable purposes.

14 Other gains and losses

	Unrestricted funds 2024	Unrestricted funds 2023 as restated
Gains/(losses) upon:	\$	\$
Foreign exchange	(13,021)	4,484

The amounts in other gains and losses for the year ended 31 December 2024 and its comparative relate to the translation from the charitable companies functional currency of pounds sterling to the presentational currency of US dollars.

15 Fixed asset investments

	Listed investments \$	Other investments \$	Total \$
Cost or valuation			
At 1 January 2024 (as restated)	7,131,077	652,999	7,784,076
Additions	1,880,503	-	1,880,503
Valuation changes	588,315	-	588,315
Disposals	(3,158,646)	-	(3,158,646)
At 31 December 2024	6,441,249	652,999	7,094,248
Carrying amount			
At 31 December 2024	6,441,249	652,999	7,094,248
At 31 December 2023 (as restated)	7,131,077	652,999	7,784,076
		2024	2023
Other investments comprise:	Notes	\$	as restated
Investments in subsidiaries	16	652,999	652,999

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

16 Subsidiaries

Details of the charitable company's subsidiaries at 31 December 2024 are as follows:

Name of undertaking	Registered office	Nature of business	Class of shares held	% Held	
				Direct	Indirect
Hindawi For Print & Distribution	Property No. 1, Block 7, Al-Safarat District, Egypt	Print & Distribution	Ordinary	100.00	
Hindawi Technologies	Block 4, 5, 6 FreeZone, Nasr City, Egypt	Publishing & Distribution	Ordinary	100.00	

The aggregate capital and reserves and the result for the year of subsidiaries excluded from consolidation was as follows:

Name of undertaking	Profit/(Loss)	Capital and Reserves
	\$	\$
Hindawi For Print & Distribution	(1,701)	84,063
Hindawi Technologies	207,075	957,629

17 Debtors

	2024	2023 as restated
	\$	\$
Amounts falling due within one year:		
Amounts owed by subsidiary undertakings	43,546	6,611
Other debtors	-	172,685
Prepayments and accrued income	5,000	11,168
	<u>48,546</u>	<u>190,464</u>

18 Creditors: amounts falling due within one year

	2024	2023 as restated
	\$	\$
Trade creditors	455,780	309,121
Other creditors	526	-
Accruals and deferred income	523,703	567,274
	<u>980,009</u>	<u>876,395</u>

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

19 Unrestricted funds

The unrestricted funds of the charity comprise the unexpended balances of donations and grants which are not subject to specific conditions by donors and grantors as to how they may be used.

	At 1 January 2024	Incoming resources	Resources expended	Gains and losses	At 31 December 2024
	\$	\$	\$	\$	\$
General funds	7,336,572	130,435	(1,290,352)	575,294	6,751,949
Previous year:	At 1 January 2023	Incoming resources	Resources expended	Gains and losses	At 31 December 2023
	as restated	as restated	as restated	as restated	as restated
	\$	\$	\$	\$	\$
General funds	7,281,304	268,820	(1,274,573)	1,061,021	7,336,572

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

20 Related party transactions

Transactions with related parties

During the year the charitable company entered into the following transactions with related parties:

During the year the charity paid for expenses totaling \$37,191 (2023 as restated: \$2,965) on behalf of its subsidiary, Hindawi for Print & Distribution. These expenses are expected to be repaid by the subsidiary.

During the year the charity purchase services for eBook and content translation, and software & application development totalling \$1,000,350 (2023 as restated: \$849,737) from its subsidiary, Hindawi Technologies.

Amounts owed to related parties

The following amounts were outstanding at the reporting end date:

	2024	2023 as restated
	\$	\$
Entities over which the entity has control, joint control or significant influence	431,064	306,587
	<u>431,064</u>	<u>306,587</u>

Included within trade payables is \$431,064 (2023 as restated: \$306,587) payable by the Charity to its subsidiary, Hindawi Technologies, for services provided.

Amounts owed by related parties

The following amounts were outstanding at the reporting end date:

	2024 Balance	2023 Balance as restated
	\$	\$
Entities over which the entity has control, joint control or significant influence	43,546	179,296
	<u>43,546</u>	<u>179,296</u>

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

20 Related party transactions **(Continued)**

Included within Amounts Due from Related Parties is \$43,546 (2023: \$6,611 as restated) in respect of a balance due from the charity's subsidiary, Hindawi for Print & Distribution.

Included within Other Debtors of \$Nil (2023: \$172,685 as restated) being a payment in advance for services made to the Charity's subsidiary, Hindawi Technologies.

HINDAWI FOUNDATION

England & Wales - Charity number 1181788

Accounts

Charity registration number 1181788

Company registration number 10585970 (England and Wales)

HINDAWI FOUNDATION
ANNUAL REPORT AND UNAUDITED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

HINDAWI FOUNDATION

LEGAL AND ADMINISTRATIVE INFORMATION

Trustees	Dr Nadia Oweidat Dr Nagwa Abdelmottaleb Dr Ahmed Hindawi Mr Paul Peters Dr Andrew Kitchin Dr Khaled Al-Hroub	
Senior management personnel	Dr Ahmed Hindawi	Chief executive officer (CEO)
Charity number	1181788	
Company number	10585970	
Registered office	York House 41 Sheet Street Windsor Berkshire England SL4 1DD	

HINDAWI FOUNDATION

CONTENTS

	Page
Trustees' report	1 - 4
Statement of trustees' responsibilities	5
Independent examiner's report	6
Statement of financial activities	7
Balance sheet	8
Notes to the financial statements	9 - 19

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES' REPORT (INCLUDING DIRECTORS' REPORT)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

The trustees present their annual report and financial statements for the year ended 31 December 2023.

The financial statements have been prepared in accordance with the accounting policies set out in note 1 to the financial statements and comply with the charitable company's [governing document], the Companies Act 2006 and "Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102)" (effective 1 January 2019).

Objectives and activities

Mission Statement

Translating into Arabic and publishing literary works (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Publishing or republishing literary works originally written in Arabic (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Making translated works and Arabic content freely digitally available.

The catalyst for the creation of the Hindawi Foundation was a UN Development Fund report, which stated: "For Arab societies, translation is a formidable challenge ... the number of books translated in the Arab world [per year] is one fifth of the number translated in Greece ... a marked shortage of translations of basic books on philosophy, literature, sociology, and the natural sciences is quite evident."

The Hindawi Foundation was created to meet that need. Although some progress has been made in the development of the book industry and in translation into Arabic in recent years, availability remains scarce, translation lacking and of an often inconsistent standard, and access to works which present new ideas or challenge perspectives in the Arabic-speaking world is problematic or prohibited.

The Foundation aims to transform the literary landscape of the Arabic-speaking communities around the globe by providing a permanent, online library of thought-provoking, interesting, and valued fiction and non-fiction works, which is freely available to any Arabic speaker with access to the internet.

Activities

The Foundation seeks to achieve its objectives through two avenues: the translation of literary works from English and other languages into Arabic and the re-publication and publication of Arabic works which align with the Foundation's criteria. English (and other) language acquisitions take the form of both works in copyright, for which the Foundation negotiates translation rights contracts, and works which have entered the public domain. Works are published on the Foundation's website and apps. The Foundation also prints a select number of titles in trade paperback format, which are made available for sale through retailers and at book fairs across the Middle East and North Africa region.

Objectives

The Trustees' objectives for 2023 included:

- Increasing foreign acquisitions
- Expanding the output of Arabic language works

The objective of increasing foreign acquisitions will make additional and more varied literary works available for publication, while expanding the output of Arabic language works aligns with the Charity's aim of making freely available original Arabic literary works, but at a greater scale. Efforts to vary the Foundation's income sources demonstrate the Trustees' consideration that the long-term outlook for the Foundation is that its work will continue to be needed for decades to come and therefore diversification of income is a sensible risk mitigation.

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES' REPORT (INCLUDING DIRECTORS' REPORT) (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

Achievements and performance

In the 2023 calendar year, the Foundation made 66 translated books newly available and published 400 books in the Arabic language. The Foundation's new publications in 2023 enabled beneficiaries to have free access to hundreds of previously unpublished or unavailable works in Arabic that provide stimulating content and encourage the enjoyment of literature. Foreign language acquisitions decreased from 2022, but supplied in excess of 1.6 million words of copyrighted works for translation.

Translated words totalled more than 3.5 million, with total (Arabic) digital works published exceeding 15 million. The Foundation's user base continued to expand in 2023, with more users accessing more books and literature than ever before. Access to the Hindawi Foundation's publications is of key benefit to Arabic speakers in volatile, insecure, or impoverished countries/regions where traditional routes of access to literature may well be impossible. The Foundation's website and apps enabled many Arabic speakers to access an online literature library of unique depth and breadth.

The Trustees have had regard to the Charity Commission's guidance on public benefit.

Financial review

The Hindawi Foundation's income for the year was £212,573 (2022: £115,304). Charitable expenditure totalled to £933,055 (2022: £588,660). Purchase of rights for new acquisitions accounted for 98.49% of copyrights expenditure, with renewals of existing contracts totalling 1.51%.

Running costs continue to be funded from the significant (unrestricted) gift received in 2021, which has subsequently been invested by Trustees. While the Charity will receive further funding over time and is actively diversifying funding sources, the Trustees' assessment remains that the funding received should cover the running costs of the Foundation for a number of years.

Investment policy

The Trustees resolved that the overall objective of the Hindawi Foundation's Investment Policy is to generate income to fund the Foundation's running costs, while strategically drawing down on the principle for the expansion of the Foundation's programmes to further the Charity's Objectives. The Hindawi Foundation has a long-term outlook, defined as 50 years plus to achieve its objectives.

Both capital and income may be used at any time for the furtherance of the Hindawi Foundation's aims and therefore the portfolio is to be managed on a total return basis. The Hindawi Foundation is permitted to make withdrawals from capital to supplement any income generated by the portfolio to meet the costs associated with running the Foundation and to finance specific projects, where necessary. The Charity's principal funding sources remain private donations.

The Charity's invested funds are held in an actively managed, medium risk multi-asset discretionary portfolio. The Trustees are not presently requiring investments to adhere to any specific social, environmental or ethical considerations.

Reserves policy

At present, the Charity's policy is to maintain a minimum reserve for the continued maintenance of the Foundation's online publishing platforms, including funds to contribute to annual electronic book fees. Current reserves total £5,804,125 (2022: £6,034,784). There are currently no restricted funds.

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES' REPORT (INCLUDING DIRECTORS' REPORT) (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

Risk management statement

While the Hindawi Foundation operates within the recognised publishing sphere, the Trustees have identified a number of specific and ongoing risks:

1. Restriction of publishing platforms

The most immediately severe risk to the Charity's ability to fulfil its stated Objectives is the external risk of a restriction of our publishing platforms, which would prevent beneficiaries from accessing our content. This is a Major risk and one which the Foundation has already had to navigate. The primary mitigation is to make every effort to ensure our content is a) visibly legal and b) politically and religiously neutral – within the bounds of the Charity's objectives of enabling access to knowledge. The Foundation also release all non-licensed works under a Creative Commons licence to enable wider access and use. The Charity is also, where possible, looking to establish relationships with government censorship bodies. While these efforts appear to have had a positive impact, restriction of our publishing platforms remains a Major risk.

2. Adverse government policy

Adverse government policy in relation to the operation of foreign charities within the territory where the Charity's subsidiary is located presents a Moderate potential risk. Ensuring Trustees and senior management are aware of political developments within countries in which the Charity operates and ongoing monitoring of proposed legal and regulatory changes have been identified as the main mitigations. Continued strengthening of the Hindawi Foundation's brand – alongside openly publishing the Charity's aims and objectives, motivations, funding sources and Trustee and Staff details – may also reduce the likelihood of adverse government policy affecting the Foundation's work.

3. Dependency on income sources

The Charity is presently in a strong funding position in the medium term and is actively diversifying its income sources. However, as Trustees have identified the long-term outlook of the Foundation as "50 years plus to achieve its objectives", dependency on income sources presents a Moderate future risk to the Charity's activities, if current project expenditure remains unchanged without an increase in income.

Structure, governance and management

The charity is controlled by its governing document, the Articles of Association adopted on 12 December 2018, and constitutes a limited company, limited by guarantee, as defined by the Companies Act 2006

The trustees, who are also the directors for the purpose of company law, and who served during the year and up to the date of signature of the financial statements were:

Dr Nadia Oweidat
Dr Nagwa Abdelmottaleb
Dr Ahmed Hindawi
Mr Paul Peters
Dr Andrew Kitchin
Dr Khaled Al-Hroub

Recruitment and appointment of trustees

The existing Trustees are responsible for the recruitment of new Trustees. Selection of new Trustees is a collaborative process with particular emphasis placed on individuals who will bring a different perspective, as well as relevant skills and experience to the board. Potential Trustees can be suggested by any existing Trustee and are then discussed internally, before a formal invitation is extended. Potential Trustees are given details of the Foundation's charitable aims and activities. If they agree, they are then proposed at the subsequent Trustees' meeting.

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES' REPORT (INCLUDING DIRECTORS' REPORT) (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

Management and Organisational Structure

The Trustees guide the overall direction of the charity to ensure that activities align with the Foundation's aims and objectives. Unless decisions are deemed to relate to long-term financial management, or relate to the Charity's objectives, or staff have specifically requested Trustee input, then they are delegated to staff. Production and printing of titles is undertaken by the Hindawi for Print and Distribution (Cairo-registered company) which is a wholly owned subsidiary of Hindawi Foundation.

The Trustee body seeks to utilise the Board's varied expertise and skills as part of internal improvement and training. Informal meetings to share expertise and are encouraged, while Charity staff assist with Trustee induction. The Charity's Chair of Trustees, in discussion with Charity staff, regularly assesses the capabilities of the Trustee body and recommends any training thought to be of value.

The Foundation does not have any formal benchmarking process for setting pay and remuneration. However, staff salary offers are broadly comparable to similar industry roles. At present, no employees have total benefits over £60k.

The trustees' report was approved by the Board of Trustees.

Dr Ahmed Hindawi
Trustee

30 September 2024

HINDAWI FOUNDATION

STATEMENT OF TRUSTEES' RESPONSIBILITIES

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

The trustees, who are also the directors of Hindawi Foundation for the purpose of company law, are responsible for preparing the Trustees' Report and the financial statements in accordance with applicable law and United Kingdom Accounting Standards (United Kingdom Generally Accepted Accounting Practice).

Company Law requires the trustees to prepare financial statements for each financial year which give a true and fair view of the state of affairs of the charitable company and of the incoming resources and application of resources, including the income and expenditure, of the charitable company for that year.

In preparing these financial statements, the trustees are required to:

- select suitable accounting policies and then apply them consistently;
- observe the methods and principles in the Charities SORP;
- make judgements and estimates that are reasonable and prudent; and
- prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the charitable company will continue in operation.

The trustees are responsible for keeping adequate accounting records that disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the charitable company and enable them to ensure that the financial statements comply with the Companies Act 2006. They are also responsible for safeguarding the assets of the charitable company and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

HINDAWI FOUNDATION

INDEPENDENT EXAMINER'S REPORT TO THE TRUSTEES OF HINDAWI FOUNDATION

I report to the trustees on my examination of the financial statements of Hindawi Foundation (the charitable company) for the year ended 31 December 2023.

Responsibilities and basis of report

As the trustees of the charitable company (and also its directors for the purposes of company law) you are responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the requirements of the Companies Act 2006 (the 2006 Act).

Having satisfied myself that the financial statements of the charitable company are not required to be audited under Part 16 of the 2006 Act and are eligible for independent examination, I report in respect of my examination of the charitable company's financial statements carried out under section 145 of the Charities Act 2011 (the 2011 Act). In carrying out my examination I have followed all the applicable Directions given by the Charity Commission under section 145(5)(b) of the 2011 Act.

Independent examiner's statement - matter of concern identified

I have completed my examination. I have identified matters of concern that give me reasonable cause to believe that the financial statements prepared for the charitable company are not fully compliant with the accounting requirements of section 396 of the 2006 Act and have not been prepared fully in accordance with the methods and principles of the Statement of Recommended Practice for accounting and reporting by charities. These financial statements have been prepared in pound sterling which is not considered to meet the definition of presentational currency under section 3.13 of the SORP. The presentational currency has been assessed to be US dollars for the year to 31 December 2023.

I confirm that no other matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe that in any material respect:

- 1 accounting records were not kept in respect of the charitable company as required by section 386 of the 2006 Act; or
- 2 the financial statements do not accord with those records; or
- 3 except for the matter of concern noted above, the financial statements do not comply with the accounting requirements of section 396 of the 2006 Act other than any requirement that the accounts give a true and fair view which is not a matter considered as part of an independent examination; or
- 4 except for the matter of concern noted above, the financial statements have not been prepared in accordance with the methods and principles of the Statement of Recommended Practice for accounting and reporting by charities applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102).

I confirm that there are no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the financial statements to be reached.

Daniel Wesolowski, FCA
FLB Audit LLP
1010 Eskdale Road
Winnersh Triangle
Berkshire
RG41 5TS

Dated: 30 September 2024

HINDAWI FOUNDATION

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES INCLUDING INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

	Notes	Unrestricted funds 2023 £	Unrestricted funds 2022 £
Income from:			
Donations and legacies	3	134,338	38,443
Investments	4	78,235	76,861
Total income		<u>212,573</u>	<u>115,304</u>
Expenditure on:			
Raising funds	5	(30,428)	(32,514)
Charitable activities	6	(962,627)	(556,146)
Total expenditure		<u>(993,055)</u>	<u>(588,660)</u>
Net income		<u>(780,482)</u>	<u>(473,356)</u>
Net gains/(losses) on investments	12	<u>549,823</u>	<u>(623,300)</u>
Net expenditure and movement in funds		<u>(230,659)</u>	<u>(1,096,656)</u>
Reconciliation of funds:			
Total funds brought forward		<u>6,034,784</u>	<u>7,131,440</u>
Total funds carried forward		<u>5,804,125</u>	<u>6,034,784</u>

The statement of financial activities includes all gains and losses recognised in the year. All income and expenditure derive from continuing activities.

HINDAWI FOUNDATION

BALANCE SHEET

AS AT 31 DECEMBER 2023

		2023		2022	
	Notes	£	£	£	£
Fixed assets					
Investments	14		6,155,028		6,182,906
Current assets					
Debtors	16	149,621		5,146	
Cash at bank and in hand		187,154		215,192	
		336,775		220,338	
Creditors: amounts falling due within one year	17	(687,678)		(368,460)	
Net current liabilities			(350,903)		(148,122)
Total assets less current liabilities			5,804,125		6,034,784
The funds of the charitable company					
Unrestricted funds	19		5,804,125		6,034,784
			5,804,125		6,034,784

The company is entitled to the exemption from the audit requirement contained in section 477 of the Companies Act 2006, for the year ended 31 December 2023.

The directors acknowledge their responsibilities for complying with the requirements of the Companies Act 2006 with respect to accounting records and the preparation of financial statements.

The members have not required the company to obtain an audit of its financial statements for the year in question in accordance with section 476.

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to companies subject to the small companies regime.

The financial statements were approved by the Board of Trustees and authorised for issue on 30 September 2024 and were signed on its behalf by:

Ahmed Hindawi

Trustee

Charity registration number 1181788

Company registration number 10585970 (England and Wales)

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

1 Accounting policies

Charity information

Hindawi Foundation is a private charitable company limited by guarantee, incorporated in England and Wales, and consequently does not have share capital. Two of the trustees are liable to contribute an amount not exceeding £1 towards the assets of the charity in the event of liquidation.

The registered company number is 10585970 and the registered charity number is 1181788.

The registered office is York House, 41 Sheet Street, Windsor, Berkshire, SL4 1DD.

1.1 Accounting convention

The financial statements have been prepared in accordance with the Charities Act, the Companies Act 2006, FRS 102 "The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland" ("FRS 102") and the Charities SORP "Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102)" (effective 1 January 2019).

The charitable company is a Public Benefit Entity as defined by FRS 102.

The financial statements are prepared in pound sterling. Monetary amounts in these financial statements are rounded to the nearest £.

The financial statements have been prepared under the historical cost convention, with the exception of investments which are included at market value. The principal accounting policies adopted are set out below.

The Company has taken advantage of the exemption under section 399 of the Companies Act 2006 not to prepare consolidated accounts, on the basis that the group of which this is parent qualifies as a small group. The financial statements present information about the Company as an individual entity and not about its group.

1.2 Going concern

At the time of approving the financial statements, the trustees have a reasonable expectation that the charitable company has adequate resources to continue in operational existence for the foreseeable future. Thus the trustees continue to adopt the going concern basis of accounting in preparing the financial statements.

1.3 Charitable funds

Unrestricted funds are available for use at the discretion of the trustees in furtherance of their charitable objectives.

1.4 Income

All income is recognised in the Statement of Financial Activities once the charity has entitlement to the funds, it is probable that the income will be received and the amount can be measured reliably.

Donation income is recognised when received.

Gift Aid receivable is recognised in income when there is a valid Gift Aid declaration and the donation has been received.

Interest on funds held on deposit is included when receivable and the amount can be measured reliably by the charity; this is normally upon notification of the interest paid or payable.

Dividends are recognised once the dividend has been declared and notification has been received of the dividend due.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

1 Accounting policies

(Continued)

1.5 Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably.

Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Expenditure on charitable activities

Charitable expenditure comprises those costs incurred by the charity in the delivery of its activities and services for its beneficiaries. It includes both costs that can be allocated directly to such activities and those costs of an indirect nature necessary to support them.

Support costs

Support costs incurred are apportioned across the charitable activities based on use of resource.

Governance costs

Governance costs include the costs attributable to the charity's compliance with constitutional and statutory requirements and have been included as support costs.

1.6 Fixed asset investments

Listed investments

Investments are a form of basic financial instrument and are initially recognised at their transaction value and subsequently measured at their fair value as at the statement of financial position date using the closing quoted market price. The statement of financial activities includes the net gains and losses arising on revaluation and disposals throughout the year.

All gains and losses are taken to the Statement of Financial Activities as they arise. Realised gains and losses on investments are calculated as the difference between sales proceeds and their opening carrying value or their purchase value if acquired subsequent to the first day of the financial year. Unrealised gains and losses are calculated as the difference between the fair value at the year end and their carrying value. Realised and unrealised investment gains and losses are combined in the Statement of Financial Activities.

Investments in subsidiaries

A subsidiary is an entity controlled by the charitable company. Control is the power to govern the financial and operating policies of the entity so as to obtain benefits from its activities.

Investments in subsidiaries are included at cost less impairment value at the balance sheet date.

1.7 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash in hand, deposits held at call with banks, other short-term liquid investments with original maturities of three months or less, and bank overdrafts. Bank overdrafts are shown within borrowings in current liabilities.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

1 Accounting policies

(Continued)

1.8 Financial instruments

Basic financial assets, which include debtors and cash and bank balances, are initially measured at transaction price including transaction costs and are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method unless the arrangement constitutes a financing transaction, where the transaction is measured at the present value of the future receipts discounted at a market rate of interest. Financial assets classified as receivable within one year are not amortised.

Other financial assets, including investments in equity instruments which are not subsidiaries, associates or joint ventures, are initially measured at fair value, which is normally the transaction price. Such assets are subsequently carried at fair value and the changes in fair value are recognised in profit or loss, except that investments in equity instruments that are not publicly traded and whose fair values cannot be measured reliably are measured at cost less impairment.

Impairment of financial assets: Financial assets, other than those held at fair value through profit and loss, are assessed for indicators of impairment at each reporting end date.

Basic financial liabilities, including creditors, bank loans, loans from fellow group companies and preference shares that are classified as debt, are initially recognised at transaction price unless the arrangement constitutes a financing transaction, where the debt instrument is measured at the present value of the future receipts discounted at a market rate of interest. Financial liabilities classified as payable within one year are not amortised. Debt instruments are subsequently carried at amortised cost, using the effective interest rate method.

1.9 Taxation

The charity is considered to pass the tests set out in Paragraph 1 Schedule 6 of the Finance Act 2010 and therefore it meets the definition of a charitable company for UK corporation tax purposes. Accordingly, the charity is potentially exempt from taxation in respect of income or capital gains received within categories covered by Chapter 3 Part 11 of the Corporation Tax Act 2010 or Section 256 of the Taxation of Chargeable Gains Act 1992, to the extent that such income or gains are applied exclusively to charitable purposes.

1.10 Retirement benefits

The charitable company operates a defined contribution pension scheme. Contributions payable to the charitable company's pension scheme are charged to the Statement of Financial Activities in the period to which they relate. They are allocated to charitable activities based on staff time.

1.11 Foreign exchange

Transactions in currencies other than pounds sterling are recorded at the rates of exchange prevailing at the dates of the transactions. At each reporting end date, monetary assets and liabilities that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the reporting end date. Gains and losses arising on translation are included in the SOFA for the period.

2 Critical accounting estimates and judgements

In the application of the charitable company's accounting policies, the trustees are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amount of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised where the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods where the revision affects both current and future periods.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

2 Critical accounting estimates and judgements

(Continued)

It is the opinion of the trustees that due to the nature of the entity there are no assumptions or judgements that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

3 Income from donations and legacies

	Unrestricted funds 2023 £	Unrestricted funds 2022 £
Donations and gifts	134,338	38,443

4 Income from investments

	Unrestricted funds 2023 £	Unrestricted funds 2022 £
Income from listed investments	41,716	32,636
Interest receivable	36,519	44,225
	78,235	76,861

5 Expenditure on raising funds

	Unrestricted funds 2023 £	Unrestricted funds 2022 £
Investment management	30,428	32,514

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

6 Expenditure on charitable activities

	Translation and publication 2023 £	Translation and publication 2022 £
Direct costs		
Staff costs	26,755	32,818
Audio book fees	158	652
Book fair expenses	191	263
Copyrights	173,882	352,604
E-book fees	20,078	27,301
Freelance developers	2,781	5,305
Graphics fees	447	333
Pension admin costs	396	396
Printing expenses	-	6,408
Subscriptions	2,871	2,005
Translation & publication & technology	667,150	82,227
Translation expense	2,570	14,851
Web hosting	31,547	31,594
Google email expenses	1,495	740
Travel & accommodation	3,089	-
Professional fees	9,511	-
Digital preservation service	2,400	-
	<u>945,321</u>	<u>557,497</u>
Share of support and governance costs (see note 7)		
Support	(1,573)	(17,204)
Governance	18,879	15,853
	<u>962,627</u>	<u>556,146</u>
Analysis by fund		
Unrestricted funds	<u>962,627</u>	<u>556,146</u>

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

7 Support costs allocated to activities

		Translation and publication	Total
		2023 £	2022 £
	Basis of allocation		
Bank charges	<i>Direct Allocation</i>	1,712	2,103
Insurance	<i>Direct Allocation</i>	2,769	2,710
Telephone & internet	<i>Direct Allocation</i>	216	216
Foreign exchange (gains)/losses	<i>Direct Allocation</i>	(6,270)	(22,233)
Support costs		(1,573)	(17,204)
Governance costs		18,879	15,853
Total Support & governance costs		17,306	(1,351)

	2023 £	2022 £
Governance costs comprise:		
Audit & accountancy fees	18,879	10,046
Legal fees	-	5,807
	18,879	15,853

8 Net movement in funds

	2023 £	2022 £
The net movement in funds is stated after charging/(crediting):		
Fees payable to the charity's independent examiner:		
- for the independent examination of the charity's financial statements	6,600	5,000
- for other financial services	2,178	5,046
	8,778	10,046

9 Trustees

None of the trustees (or any persons connected with them) received any remuneration or benefits from the charitable company during the year.

There were no trustees' expenses paid for the year ended 31 December 2023 nor for the period ended 31 December 2022.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

10 Employees

The average monthly number of employees during the year was:

	2023 Number	2022 Number
	1	1
Employment costs	2023	2022
	£	£
Wages and salaries	23,802	29,042
Social security costs	2,239	2,905
Other pension costs	714	871
	26,755	32,818

There were no employees whose annual remuneration was more than £60,000.

Remuneration of key management personnel

The charity considers its key management personnel comprise the trustees. The total employee benefits of the key management personnel of the charity, including employer pension contributions, were £Nil (2022: £Nil)

11 Retirement benefit schemes

	2023 £	2022 £
Defined contribution schemes		
Charge to profit or loss in respect of defined contribution schemes	714	871

The charitable company operates a defined contribution pension scheme for all qualifying employees. The assets of the scheme are held separately from those of the charitable company in an independently administered fund.

12 Gains and losses on investments

	Unrestricted funds 2023 £	Unrestricted funds 2022 £
Gains/(losses) arising on:		
Revaluation of investments	549,823	(623,300)

13 Taxation

The charity is exempt from taxation on its activities because all its income is applied for charitable purposes.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

14 Fixed asset investments

	Listed investments £	Other investments £	Total £
Cost or valuation			
At 1 January 2023	5,625,270	557,636	6,182,906
Additions	1,762,494	-	1,762,494
Valuation changes	(2,345,288)	-	(2,345,288)
Revaluation	829,483	-	829,483
(Loss)/gain on foreign exchange	(274,567)	-	(274,567)
At 31 December 2023	5,597,392	557,636	6,155,028
Carrying amount			
At 31 December 2023	5,597,392	557,636	6,155,028
At 31 December 2022	5,625,270	557,636	6,182,906
Other investments comprise:	Notes	2023 £	2022 £
Investments in subsidiaries	15	557,636	557,636

All listed investments are carried at their fair value. These investments are all traded in quoted public markets. The basis of fair value for quoted investments is equivalent to the market value.

15 Subsidiaries

Details of the charitable company's subsidiaries at 31 December 2023 are as follows:

Name of undertaking	Registered office	Nature of business	Class of shares held	% Held Direct Indirect
Hindawi For Print & Distribution	Property No. 1, Block 7, Al-Safarat District, Egypt	Print & Distribution	Ordinary	100.00
Hindawi Technologies	Block 4, 5, 6 FreeZone, Nasr City, Egypt	Publishing & Distribution	Ordinary	100.00

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

15 Subsidiaries

(Continued)

The aggregate capital and reserves and the result for the year of subsidiaries excluded from consolidation was as follows:

Name of undertaking	Profit/(Loss)	Capital and Reserves
	£	£
Hindawi For Print & Distribution	5,463	98,447
Hindawi Technologies	196,667	589,132

16 Debtors

	2023	2022
	£	£
Amounts falling due within one year:		
Amounts owed by subsidiary undertakings	5,189	2,714
Other debtors	135,639	-
Prepayments and accrued income	8,793	2,432
	<u>149,621</u>	<u>5,146</u>

17 Creditors: amounts falling due within one year

	2023	2022
	£	£
Borrowings	-	130,000
Other taxation and social security	-	790
Trade creditors	242,813	134,706
Other creditors	-	177
Accruals and deferred income	444,865	102,787
	<u>687,678</u>	<u>368,460</u>

18 Loans and overdrafts

	2023	2022
	£	£
Loans from related parties	-	130,000
	<u>-</u>	<u>130,000</u>
Payable within one year	-	130,000
	<u>-</u>	<u>130,000</u>

In the prior year, there was an interest free loan repayable on demand due to Ahmed Hindawi (Trustee) of £130,000. This loan was waived in the current year.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

19 Unrestricted funds

The unrestricted funds of the charity comprise the unexpended balances of donations and grants which are not subject to specific conditions by donors and grantors as to how they may be used.

	At 1 January 2023	Incoming resources	Resources expended	Gains and losses	At 31 December 2023
	£	£	£	£	£
General funds	6,034,784	212,573	(993,055)	549,823	5,804,125
	<u>6,034,784</u>	<u>212,573</u>	<u>(993,055)</u>	<u>549,823</u>	<u>5,804,125</u>
Previous year:	At 1 January 2022	Incoming resources	Resources expended	Gains and losses	At 31 December 2022
	£	£	£	£	£
General funds	7,131,440	115,304	(588,660)	(623,300)	6,034,784
	<u>7,131,440</u>	<u>115,304</u>	<u>(588,660)</u>	<u>(623,300)</u>	<u>6,034,784</u>

20 Related party transactions

Transactions with related parties

During the year the charity paid for expenses totaling £2,475 (2022: £nil) on behalf of its subsidiary, Hindawi for Print & Distribution. These expenses are expected to be repaid by the subsidiary.

During the year Ahmed Hindawi waived an outstanding loan of £130,000 (2022: £nil) due from the Charity.

During the year the charity purchase services for eBook and content translation, and software & application development totalling £667,150 (2022: £79,801) from its subsidiary, Hindawi Technologies.

Amounts owed to related parties

The following amounts were outstanding at the reporting end date:

	2023 £	2022 £
Entities over which the entity has control, joint control or significant influence	240,815	-
Key management personnel	-	130,000
	<u>240,815</u>	<u>130,000</u>

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2023

20 Related party transactions

(Continued)

Included within trade payables is £240,815 (2022: £nil) payable by the Charity to its subsidiary, Hindawi Technologies, for services provided.

At 31 December 2022 a loan balance of £130,000 was due to Ahmed Hindawi (Trustee). This loan was waived by Ahmed Hindawi in the year and the outstanding balance at 31 December 2023 is £nil.

Amounts owed by related parties

The following amounts were outstanding at the reporting end date:

	2023 Balance £	2022 Balance £
Entities over which the entity has control, joint control or significant influence	140,828	2,714
	<u>140,828</u>	<u>2,714</u>

Included within Amounts Due from Related Parties is £5,189 (2023: £2,714) in respect of a balance due from the charity's subsidiary, Hindawi for Print & Distribution.

Included within Other Debtors of £135,639 (2022: £nil) being a payment in advance for services made to the Charity's subsidiary, Hindawi Technologies.

This document was delivered using electronic communications and authenticated in accordance with the registrar's rules relating to electronic form, authentication and manner of delivery under section 1072 of the Companies Act 2006.

HINDAWI FOUNDATION

England & Wales - Charity number 1181788

Accounts

REGISTERED COMPANY NUMBER: 10585970 (England and Wales)
REGISTERED CHARITY NUMBER: 1181788

**REPORT OF THE TRUSTEES AND
FINANCIAL STATEMENTS**

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

FOR

HINDAWI FOUNDATION
(A COMPANY LIMITED BY GUARANTEE)

**HINDAWI FOUNDATION
CONTENTS OF THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022**

	Page
Report of the Trustees	1 to 6
Independent Examiner's Report	7
Statement of Financial Activities	8
Balance Sheet	9
Statement of Cash Flows	10
Notes to the Financial Statements	11 to 21

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES REPORT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

The trustees who are also directors of the charity for the purposes of the Companies Act 2006, present their report with the financial statements of the charity for the period 1 January 2022 to 31 December 2022. The trustees have adopted the provisions of Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2015).

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Mission Statement

Translating into Arabic and publishing literary works (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Publishing or republishing literary works originally written in Arabic (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Making translated works and Arabic content freely digitally available.

The catalyst for the creation of the Hindawi Foundation was a UN Development Fund report, which stated: "For Arab societies, translation is a formidable challenge ... the number of books translated in the Arab world [per year] is one fifth of the number translated in Greece ... a marked shortage of translations of basic books on philosophy, literature, sociology, and the natural sciences is quite evident."¹

The Hindawi Foundation was created to meet that need. Although some progress has been made in the development of the book industry and in translation into Arabic in recent years, availability remains scarce, translation lacking and of an often inconsistent standard, and access to works which present new ideas or challenge perspectives in the Arabic-speaking world is problematic or prohibited.

The Foundation aims to transform the literary landscape of the Arabic-speaking communities around the globe by providing a permanent, online library of thought-provoking, interesting, and valued fiction and non-fiction works, which is freely available to any Arabic speaker with access to the internet.

Activities

The Foundation seeks to achieve its objectives through two avenues: the translation of literary works from English and other languages into Arabic and the re-publication and publication of Arabic works which align with the Foundation's criteria. English (and other) language acquisitions take the form of both works in copyright, for which the Foundation negotiates translation rights contracts, and works which have entered the public domain. Works are published on the Foundation's website and apps. The Foundation also prints a select number of titles in trade paperback format, which are made available for sale through retailers and at book fairs across the Middle East and North Africa region.

Objectives

The Trustees' objectives for 2022 included:

- Increasing foreign acquisitions
- Expanding the output of Arabic language works
- Taking steps to vary the Foundation's income sources

The objective of increasing foreign acquisitions will make additional and more varied literary works available for publication, while expanding the output of Arabic language works aligns with the Charity's aim of making freely available original Arabic literary works, but at a greater scale. Efforts to vary the Foundation's income sources demonstrate the Trustees' consideration that the long-term outlook for the Foundation is that its work will continue to be needed for decades to come and therefore diversification of income is a sensible risk mitigation.

¹ UN Development Programme, *Arab Fund for Economic and Social Development, Arab Human Development Report 2003*

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES REPORT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

Achievements and performance

In the 2022 calendar year, the Foundation made 54 translated books newly available and published 485 in the Arabic language. The Foundation's new publications in 2022 enabled beneficiaries to have free access to hundreds of previously unpublished or unavailable works in Arabic that provide stimulating content and encourage the enjoyment of literature. Foreign language acquisitions more than doubled in 2022, supplying in excess of 2.6 million words of copyrighted works for translation. Translated words totalled more than 3.5 million, with total (Arabic) digital works published exceeding 12 million. The Foundation's user base also expanded significantly in 2022, with more users accessing more books and literature than ever before. Access to the Hindawi Foundation's publications is of key benefit to Arabic speakers in volatile, insecure, or impoverished countries/regions where traditional routes of access to literature may well be impossible. The Foundation's website and apps. enabled many Arabic speakers to access an online literature library of unique depth and breadth.

In 2022, the Foundation also launched an individual giving platform on its website to enable the charity to receive regular and one-off donations.

The Trustees have had regard to the Charity Commission's guidance on public benefit.

FINANCIAL REVIEW & INVESTMENT POLICY

The Hindawi Foundation's income for the year was £115,304 (2021: £7,665,085) Charitable expenditure totalled to £588,660 (2021: £445,895). Purchase of rights for new acquisitions accounted for 67.52% of copyrights expenditure, with renewals of existing contracts totalling 32.48%.

Running costs continue to be funded from the significant (unrestricted) gift received in 2021, which has subsequently been invested by Trustees. While the Charity will receive further funding over time and is actively diversifying funding sources, the Trustees' assessment remains that the funding received should cover the running costs of the Foundation for a number of years.

The Trustees resolved that the overall objective of the Hindawi Foundation's Investment Policy is to generate income to fund the Foundation's running costs, while strategically drawing down on the principle for the expansion of the Foundation's programmes to further the Charity's Objectives. The Hindawi Foundation has a long-term outlook, defined as 50 years plus to achieve its objectives.

Both capital and income may be used at any time for the furtherance of the Hindawi Foundation's aims and therefore the portfolio is to be managed on a total return basis. The Hindawi Foundation is permitted to make withdrawals from capital to supplement any income generated by the portfolio to meet the costs associated with running the Foundation and to finance specific projects, where necessary.² The Charity's principal funding sources remain private donations.

The Charity's invested funds are held in an actively managed, medium risk multi-asset discretionary portfolio. The Trustees are not presently requiring investments to adhere to any specific social, environmental or ethical considerations.

At present, the Charity's policy is to maintain a minimum reserve for the continued maintenance of the Foundation's online publishing platforms, including funds to contribute to annual electronic book fees. Current reserves total £6,034,784. There are currently no restricted funds.

² For further details see the Charity's Investment Policy document

HINDAWI FOUNDATION
TRUSTEES REPORT
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

RISK MANAGEMENT STATEMENT

While the Hindawi Foundation operates within the recognised publishing sphere, the Trustees have identified a number of specific and ongoing risks:

1. Restriction of publishing platforms

The most immediately severe risk to the Charity's ability to fulfil its stated Objectives is the external risk of a restriction of our publishing platforms, which would prevent beneficiaries from accessing our content. This is a Major risk and one which the Foundation has already had to navigate. The primary mitigation is to make every effort to ensure our content is a) visibly legal and b) politically and religiously neutral – within the bounds of the Charity's objectives of enabling access to knowledge. The Foundation also release all non-licensed works under a Creative Commons licence to enable wider access and use. The Charity is also, where possible, looking to establish relationships with government censorship bodies. While these efforts appear to have had a positive impact, restriction of our publishing platforms remains a Major risk.³

2. Adverse government policy

Adverse government policy in relation to the operation of foreign charities within the territory where the Charity's subsidiary is located presents a Moderate potential risk. Ensuring Trustees and senior management are aware of political developments within countries in which the Charity operates and ongoing monitoring of proposed legal and regulatory changes have been identified as the main mitigations. Continued strengthening of the Hindawi Foundation's brand – alongside openly publishing the Charity's aims and objectives, motivations, funding sources and Trustee and Staff details – may also reduce the likelihood of adverse government policy affecting the Foundation's work.

3. Dependency on income sources

The Charity is presently in a strong funding position in the medium term and is actively diversifying its income sources. However, as Trustees have identified the long-term outlook of the Foundation as "50 years plus to achieve its objectives", dependency on income sources presents a Moderate future risk to the Charity's activities, if current project expenditure remains unchanged without an increase in income.⁴

³ The Risk Impact Descriptors used in this Annual Report are taken from *Charities and Risk Management (CC26)*

⁴ An assessment of the broader risks faced by the Charity can be found in the Charity's full Risk Management Statement document

HINDAWI FOUNDATION
TRUSTEES REPORT
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Governing document

The charity is controlled by its governing document, the Articles of Association adopted on 12 December 2018, and constitutes a limited company, limited by guarantee, as defined by the Companies Act 2006

Management and Organisational Structure

The Trustees guide the overall direction of the charity to ensure that activities align with the Foundation's aims and objectives. Unless decisions are deemed to relate to long-term financial management, or relate to the Charity's objectives, or staff have specifically requested Trustee input, then they are delegated to staff. Production and printing of titles is undertaken by the Hindawi for Print and Distribution (Cairo-registered company) which is a wholly owned subsidiary of Hindawi Foundation.

The Trustee body seeks to utilise the Board's varied expertise and skills as part of internal improvement and training. Informal meetings to share expertise and are encouraged, while Charity staff assist with Trustee induction. The Charity's Chair of Trustees, in discussion with Charity staff, regularly assesses the capabilities of the Trustee body and recommends any training thought to be of value.

The Foundation does not have any formal benchmarking process for setting pay and remuneration. However, staff salary offers are broadly comparable to similar industry roles. At present, no employees have total benefits over £60k.

Recruitment and appointment of new trustees

The existing Trustees are responsible for the recruitment of new Trustees. Selection of new Trustees is a collaborative process with particular emphasis placed on individuals who will bring a different perspective, as well as relevant skills and experience to the board. Potential Trustees can be suggested by any existing Trustee and are then discussed internally, before a formal invitation is extended. Potential Trustees are given details of the Foundation's charitable aims and activities. If they agree, they are then proposed at the subsequent Trustees' meeting.

HINDAWI FOUNDATION
TRUSTEES REPORT
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

REFERENCE AND ADMINISTRATIVE DETAILS

Registered Company number

10585970 (England and Wales)

Registered Charity number

1181788

Registered office

York House
41 Sheet Street
Windsor
Berkshire
SL4 1DD

Trustees

Dr Ahmed Hindawi
Dr Nagwa Abdelmottaleb
Mr Paul Peters
Dr Nadia Oweidat
Dr Andrew Kitchin
Dr Khaled Hroub

Senior management personnel

CEO: Dr Ahmed Hindawi

Banking services and investment advisors

Barclays Bank
Level 15
1 Churchill Place
London
E14 5HP

Independent Examiner

FLB Audit LLP
Chartered Accountants & Registered Auditors
1010 Eskdale Road
Winnersh Triangle
Berkshire
RG41 5TS

HINDAWI FOUNDATION
TRUSTEES REPORT
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

STATEMENT OF TRUSTEES' RESPONSIBILITIES

The Trustees are responsible for preparing the Trustees' Report and the financial statements in accordance with applicable law and United Kingdom Accounting Standards (United Kingdom Generally Accepted Accounting Practice).

The law applicable to charities in England & Wales requires the Trustees to prepare financial statements for each financial year which give a true and fair view of the state of affairs of the charity and of the incoming resources and application of resources of the charity for that year. In preparing these financial statements, the Trustees are required to:

- select suitable accounting policies and then apply them consistently;
- observe the methods and principles in the Charities SORP;
- make judgments and estimates that are reasonable and prudent;
- state whether applicable accounting standards have been followed, subject to any material departures disclosed and explained in the financial statements;
- prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the charity will continue in business.

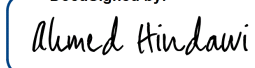
The Trustees are responsible for keeping proper accounting records that are sufficient to show and explain the charitable company's transactions and disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the charitable company and enable them to ensure that the financial statements comply with the Companies Act 2006. They are also responsible for safeguarding the assets of the charity and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

PUBLIC BENEFIT REQUIREMENT

The Trustees have complied with the duty in Section 17(5) of the Charities Act 2011 to have due regard to guidance published by the Charity Commission concerning the public benefit requirement.

26/9/2023 | 07:00 PDT

Approved by order of the board of trustees on and signed on its behalf by:

DocuSigned by:


 F7F819GB8E7A433.....
 Ahmed Hindawi – Trustee

**INDEPENDENT EXAMINER'S REPORT
TO THE TRUSTEES OF
HINDAWI FOUNDATION**

I report to the charity trustees on my examination of the accounts of the company for the year ended 31 December 2022, which are set out on pages 8 to 21.

RESPONSIBILITIES AND BASIS OF REPORT

As the charity's trustees of the company (and also its directors for the purposes of company law) you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Companies Act 2006 ('the 2006 Act').

Having satisfied myself that the accounts of the company are not required to be audited under Part 16 of the 2006 Act and are eligible for independent examination, I report in respect of my examination of your charity's accounts as carried out under section 145 of the Charities Act 2011 (the '2011 Act'). In carrying out my examination I have followed the Directions given by the Charity Commission under section 145(5)(b) of the 2011 Act.

INDEPENDENT EXAMINER'S REPORT

I have completed my examination. I confirm that no matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe:

- (1) accounting records were not kept in respect of the company as required by section 386 of the 2006 Act; or
- (2) the accounts do not accord with those accounting records; or
- (3) the accounts do not comply with the accounting requirements of section 396 of the 2006 Act other than any requirement that the accounts give a 'true and fair' view which is not a matter considered as part of an independent examination; or
- (4) the accounts have not been prepared in accordance with the methods and principles of the Statement of Recommended practice for accounting and reporting by charities

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

DocuSigned by:

BAF338C2606D4C1...

Daniel Faust (FCCA)
FLB Audit LLP
1010 Eskdale Road
Winnersh Triangle
Berkshire
RG41 5TS

26/9/2023 | 17:16 BST
.....

HINDAWI FOUNDATION

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES
(INCORPORATING INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT)
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

		2022	2021
		Unrestricted	Unrestricted
		fund	fund
	Notes	£	£
INCOME AND ENDOWMENTS FROM			
Donations and legacies	2	38,443	7,653,837
Investment income	3	76,861	11,248
Total income		115,304	7,665,085
EXPENDITURE ON			
Raising funds	4	(32,514)	(5,773)
Charitable activities	5	(556,146)	(440,122)
Total expenditure		(588,660)	(445,895)
NET INCOME		(473,356)	7,219,190
(Losses)/gains on investments	11	(623,300)	(4,722)
NET INCOME/EXPENDITURE		(1,096,656)	7,214,468
NET MOVEMENT IN FUNDS		(1,096,656)	7,214,468
RECONCILIATION OF FUNDS			
Total funds brought forward		7,131,440	(83,028)
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD	16	6,034,784	7,131,440

All activities derive from continuing operations during the above two periods.

HINDAWI FOUNDATION
(COMPANY NUMBER: 10585970)
BALANCE SHEET
AS AT 31 DECEMBER 2022

		2022	2021
	Notes	Unrestricted fund £	Unrestricted fund £
FIXED ASSETS			
Investments	11	6,182,906	6,444,670
CURRENT ASSETS			
Debtors	12	5,146	5,049
Cash at bank	13	215,192	837,292
		<u>220,338</u>	<u>842,341</u>
CREDITORS			
Amounts falling due within one year	14	<u>(368,460)</u>	<u>(155,571)</u>
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)		<u>(148,122)</u>	<u>686,770</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		<u>6,034,784</u>	<u>7,131,440</u>
NET ASSETS/(LIABILITIES)		<u>6,034,784</u>	<u>7,131,440</u>
FUNDS			
Unrestricted funds		<u>6,034,784</u>	<u>7,131,440</u>
Total Funds	16	<u>6,034,784</u>	<u>7,131,440</u>

For the year ending 31 December 2022 the company was entitled to exemption from audit under section 477 of the Companies Act 2006 relating to small companies.

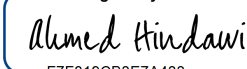
- The members have not required the company to obtain an audit of its accounts for the year in question in accordance with section 476,
- The directors acknowledge their responsibilities for complying with the requirements of the Act with respect to accounting records and the preparation of accounts.

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to charitable companies subject to the small companies regime.

The financial statements were approved by the Board of Trustees and authorised for issue on

26/9/2023 | 07:00 PDT

..... and were signed on its behalf by:

DocuSigned by:

 F7F819CB3E7A488.....
 Ahmed Hindawi – Trustee

HINDAWI FOUNDATION

STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

		2022	2021
		Unrestricted	Unrestricted
		fund	fund
	Notes	£	£
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES			
<i>Net cash provided by operating activities</i>	18	(380,628)	7,075,714
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES			
Dividends, interest & rents from investments		76,861	11,248
Proceeds from sale of investments		1,542,229	217,602
Purchase of investments		(1,461,983)	(6,551,140)
Investment in subsidiary		(441,782)	(60,000)
<i>Net cash (used)/provided by investing activities</i>		(284,675)	(6,382,290)
Change in cash and cash equivalents in the reporting period		(665,302)	693,424
Cash and cash equivalents at the beginning of the reporting period		837,292	10,756
Change in cash and cash equivalents due to exchange rate movements		43,202	133,112
Cash and cash equivalents at the end of the reporting period	13	215,192	837,292

All of the cash flows are derived from continuing operations during the above two periods.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

1. ACCOUNTING POLICIES

General information

Hindawi Foundation is a private charitable company limited by guarantee, incorporated in England and Wales, and consequently does not have share capital. Two of the trustees are liable to contribute an amount not exceeding £1 towards the assets of the charity in the event of liquidation.

The registered company number is 10585970 and the registered charity number is 1181788.

The registered office is York House, 41 Sheet Street, Windsor, Berkshire, SL4 1DD

Basis of preparing the financial statements

The financial statements have been prepared in accordance with Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019) – (Charities SORP (FRS 102)), the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102), the Charities Act 2011 and the Companies Act 2006.

The charity meets the definition of public benefit entity under FRS 102.

The financial statements have been prepared under the historical cost convention, with the exception of investments which are included at market value.

Functional and presentation currency

The Charity's functional and presentation currency is GBP.

Monetary amounts in these financial statements are rounded to the nearest £.

Exemption from preparing group accounts

The charity has taken advantage of the exemption in section 398 of the Companies Act 2006 from the requirement to prepare consolidated financial statements on the grounds that it is a small sized group.

Going concern

At the time of approving the financial statements, the Trustees have a reasonable expectation that the company has adequate resources to continue in operational existence for the foreseeable future. Thus, the Trustees continue to adopt the going concern basis of accounting in preparing the financial statements.

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022****Judgements and key sources of estimation uncertainty**

The preparation of the financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the amounts reported. These estimates and judgements are continually reviewed and are based on experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

It is the opinion of the trustees that due to the nature of the entity there are no assumptions or judgements that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

Income

All income is recognised in the Statement of Financial Activities once the charity has entitlement to the funds, it is probable that the income will be received and the amount can be measured reliably.

Donation income is recognised when received.

Gift Aid receivable is recognised in income when there is a valid Gift Aid declaration and the donation has been received.

Interest on funds held on deposit is included when receivable and the amount can be measured reliably by the charity; this is normally upon notification of the interest paid or payable.

Dividends are recognised once the dividend has been declared and notification has been received of the dividend due.

Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably.

Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Expenditure on charitable activities

Charitable expenditure comprises those costs incurred by the charity in the delivery of its activities and services for its beneficiaries. It includes both costs that can be allocated directly to such activities and those costs of an indirect nature necessary to support them.

Support costs

Support costs incurred are apportioned across the charitable activities based on use of resource.

Governance costs

Governance costs include the costs attributable to the charity's compliance with constitutional and statutory requirements and have been included as support costs.

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022****Fixed asset investments**

Investments are a form of basic financial instrument and are initially recognised at their transaction value and subsequently measured at their fair value as at the statement of financial position date using the closing quoted market price. The statement of financial activities includes the net gains and losses arising on revaluation and disposals throughout the year.

All gains and losses are taken to the Statement of Financial Activities as they arise. Realised gains and losses on investments are calculated as the difference between sales proceeds and their opening carrying value or their purchase value if acquired subsequent to the first day of the financial year. Unrealised gains and losses are calculated as the difference between the fair value at the year end and their carrying value. Realised and unrealised investment gains and losses are combined in the Statement of Financial Activities.

Investments in Subsidiaries

Investments in subsidiaries are included at cost less impairment value at the balance sheet date.

Debtors

Debtors are amounts owed to the charity. They are measured on the basis of their recoverable amount.

Cash and cash equivalents

Cash at bank and in hand is held to meet the day to day running costs of the charity as they fall due.

Creditors

Creditors are amounts owed by the charity. They are measured at the amount that the charity expects to have to pay to settle the debt.

Taxation

The charity is considered to pass the tests set out in Paragraph 1 Schedule 6 of the Finance Act 2010 and therefore it meets the definition of a charitable company for UK corporation tax purposes. Accordingly, the charity is potentially exempt from taxation in respect of income or capital gains received within categories covered by Chapter 3 Part 11 of the Corporation Tax Act 2010 or Section 256 of the Taxation of Chargeable Gains Act 1992, to the extent that such income or gains are applied exclusively to charitable purposes.

Fund accounting

Unrestricted funds can be used in accordance with the charitable objectives at the discretion of the trustees.

Pension costs and other post-retirement benefits

The charitable company operates a defined contribution pension scheme. Contributions payable to the charitable company's pension scheme are charged to the Statement of Financial Activities in the period to which they relate. They are allocated to activities based on staff time.

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022****Foreign Currencies**

Transactions in currencies other than pounds sterling are recorded at the rates of exchange prevailing at the dates of the transactions. At each reporting end date, monetary assets and liabilities that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the reporting end date. Gains and losses arising on translation are included in the SOFA for the period.

Financial Instruments

Basic financial assets, which include debtors and cash and bank balances, are initially measured at transaction price including transaction costs and are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method unless the arrangement constitutes a financing transaction, where the transaction is measured at the present value of the future receipts discounted at a market rate of interest. Financial assets classified as receivable within one year are not amortised.

Other financial assets, including investments in equity instruments which are not subsidiaries, associates or joint ventures, are initially measured at fair value, which is normally the transaction price. Such assets are subsequently carried at fair value and the changes in fair value are recognised in profit or loss, except that investments in equity instruments that are not publicly traded and whose fair values cannot be measured reliably are measured at cost less impairment.

Impairment of financial assets: Financial assets, other than those held at fair value through profit and loss, are assessed for indicators of impairment at each reporting end date.

Basic financial liabilities, including creditors, bank loans, loans from fellow group companies and preference shares that are classified as debt, are initially recognised at transaction price unless the arrangement constitutes a financing transaction, where the debt instrument is measured at the present value of the future receipts discounted at a market rate of interest. Financial liabilities classified as payable within one year are not amortised. Debt instruments are subsequently carried at amortised cost, using the effective interest rate method.

2. INCOME FROM DONATIONS AND LEGACIES

	Unrestricted Funds 2022 £	Unrestricted Funds 2021 £
Donations and gifts	38,443	7,653,837
	38,443	7,653,837

3. INVESTMENT INCOME

	Unrestricted Funds 2022 £	Unrestricted Funds 2021 £
Interest receivable	44,225	9,636
Dividend income from listed investments	32,636	1,612
	76,861	11,248

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

4. EXPENDITURE ON RAISING FUNDS

By Fund

	Unrestricted fund	Total 2022	Total 2021
	£	£	£
Portfolio management fees	32,514	32,514	5,773

5. EXPENDITURE ON CHARITABLE ACTIVITIES

By Fund

	Unrestricted fund	Total 2022	Total 2021
	£	£	£
Translation and publication	556,146	556,146	440,122

By Activity

	Translation and publication	Total 2022	Total 2021
	£	£	£
Wages & Salaries	29,042	29,042	30,000
Employers National Insurance	2,905	2,905	2,922
Pension costs	871	871	900
Pension admin costs	396	396	396
Translation expenses	14,851	14,851	188
Translation & Publication & Technology	82,227	82,227	-
Subscriptions	2,005	2,005	1,312
Copyrights	352,604	352,604	448,889
E-book fees	27,301	27,301	23,040
Web Hosting	31,594	31,594	30,605
Audio Book Fees	652	652	269
Freelance Developers	5,305	5,305	-
Printing Expense	6,408	6,408	-
Book Fair Expense	263	263	-
Graphic Fees	333	333	-
Advertising	740	740	-
Support costs	(17,204)	(17,204)	(118,600)
Governance costs	15,853	15,853	20,261
	556,146	556,146	440,122

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

6. ANALYSIS OF SUPPORT COSTS

	Charitable activities £	Total 2022 £	Total 2021 £	Basis of Allocation
Support costs				
Bank charges	2,103	2,103	1,654	Direct allocation
Foreign exchange (gains)/losses	(22,232)	(22,232)	(121,667)	Direct allocation
Telephone & internet	216	216	218	Direct allocation
Insurance	2,710	2,710	1,116	Direct allocation
Medical fee	-	-	19	Direct allocation
	<u>(17,204)</u>	<u>(17,204)</u>	<u>(118,660)</u>	
Governance costs				
Audit & accountancy fees	10,046	10,046	12,821	Direct allocation
Legal fees	5,807	5,807	7,440	Direct allocation
	<u>15,853</u>	<u>15,853</u>	<u>20,261</u>	
Total	<u><u>(1,351)</u></u>	<u><u>(1,351)</u></u>	<u><u>(98,399)</u></u>	

7. TRUSTEES REMUNERATION AND BENEFITS

There were no trustees' remuneration or other benefits for the year ended 31 December 2022 nor for the period ended 31 December 2021.

Trustees' expenses

There were no trustees' expenses paid for the year ended 31 December 2022 nor for the period ended 31 December 2021.

8. STAFF COSTS

	2022 £	2021 £
Staff costs during the year were:		
Wages & Salaries	29,042	30,000
Employers National Insurance	2,905	2,922
Pension costs	871	900
	<u>32,818</u>	<u>33,822</u>

The monthly average number of persons (including senior management team) employed by the charity during the year expressed as full time equivalents was as follows:

	2022	2021
Translation and publishing	<u>1</u>	<u>1</u>

No employees received emoluments in excess of £60,000 (2021: 0)

The charity considers its key management personnel comprise the trustees. The total employee benefits of the key management personnel of the charity, including employer pension contributions, were £Nil (2021 - £Nil).

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022****9. PENSION AND OTHER SCHEMES****Defined contribution pension scheme**

The charity operates a defined contribution pension scheme. The pension costs charge for the year represents contributions payable by the charity to the scheme and amounted to £871 (2021: £900).

10. INDEPENDENT EXAMINER'S REMUNERATION

	2022	2021
	£	£
Independent examination of the financial statements	5,000	-
Audit of the financial statements	-	9,000
All other non-audit services	5,046	3,821
	10,046	12,821

11. FIXED ASSET INVESTMENTS

	2022	2021
	£	£
Investments in subsidiary undertakings	557,636	115,854
Listed investments	5,625,270	6,328,816
	6,182,906	6,444,670

Investments in subsidiary undertakings

	Investments in subsidiary undertakings £
COST LESS IMPAIRMENT	
At 1 January 2022	115,854
Additions	441,782
At 31 December 2022	557,636
NET BOOK VALUE	
At 31 December 2022	557,636
At 31 December 2021	115,854

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022****FIXED ASSET INVESTMENTS (continued)**

The company's investments at the balance sheet date in the share capital of companies include the following:

Hindawi For Print & Distribution

Registered office: Egypt
 Nature of Business: Print & Distribution
 Class of share: Ordinary
 % holding: 100%

	31 Dec 2022	31 Dec 2021
	£	£
Aggregate capital & reserves	134,962	142,644
Profit for the year	21,307	5,674

Hindawi Technologies

Registered office: Egypt
 Nature of Business: Publishing & Distribution
 Class of share: Ordinary
 % holding: 100%

	31 Dec 2022	31 Dec 2021
	£	£
Aggregate capital & reserves	441,516	-
Profit for the year	1,805	-

Listed investments

	Listed investments £
VALUATION	
Brought forward	6,328,816
Additions	1,461,983
Disposals	(1,542,229)
Revaluation	(1,421,082)
(Loss)/gain on foreign exchange	798,782
At 31 December 2022	5,625,270
NET BOOK VALUE	
At 31 December 2022	5,625,270
At 31 December 2021	6,328,816

All listed investments are carried at their fair value. These investments are all traded in quoted public markets. The basis of fair value for quoted investments is equivalent to the market value.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

12. DEBTORS

	2022	2021
	£	£
Amounts owed by subsidiary undertakings	2,714	2,710
Prepayments	1,598	1,568
Accrued income	834	771
	<u>5,146</u>	<u>5,049</u>

13. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	2022	2021
	£	£
Cash on hand	<u>215,192</u>	<u>837,292</u>

14. CREDITORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	2022	2021
	£	£
Other loans due to related parties	130,000	130,000
Trade creditors	134,706	4,909
Social security and other taxes	790	758
Other creditors	176	168
Accrued expenses	102,787	19,736
	<u>368,459</u>	<u>155,571</u>

15. LOANS

An analysis of the maturity of loans is given below:

	2022	2021
	£	£
Amounts falling due within one year on demand:		
Other loans due to related parties	<u>130,000</u>	<u>130,000</u>

16. MOVEMENT IN FUNDS

	At 1 Jan 22 £	Incoming resources £	Resources expended £	Other recognised gains/(losses) £	At 31 Dec 22 £
Unrestricted funds					
General funds	7,131,440	115,304	(588,660)	(623,300)	6,034,784
Total Funds	<u>7,131,440</u>	<u>115,304</u>	<u>(588,660)</u>	<u>(623,300)</u>	<u>6,034,784</u>

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

Comparatives for movement in funds

	At 1 Jan 21 £	Incoming resources £	Resources expended £	Other recognised gains/(losses) £	At 31 Dec 21 £
Unrestricted funds					
General funds	(83,028)	7,665,085	(445,895)	(4,722)	7,131,440
Total Funds	(83,028)	7,665,085	(445,895)	(4,722)	7,131,440

17. RELATED PARTY DISCLOSURES

Included within creditors amounts falling due within one year are interest free loans repayable on demand, due to Ahmed Hindawi (Trustee), of £130,000 (2021: £130,000). These loans were provided to the entity prior to its change in status from Community Interest Company to a Charity, limited by guarantee, on 12 December 2018.

This loan was forgiven post year end – see note 21 for further details.

During the year the charity received total donations without conditions of £Nil from its trustees (2021: £6,120,000)

18. RECONCILIATION OF NET INCOME TO NET CASH FLOW FROM OPERATING ACTIVITIES

	Year ending 31 Dec 2022 Unrestricted fund £	Year ending 31 Dec 2021 Unrestricted fund £
NET INCOME FOR THE REPORTING PERIOD	(1,096,657)	7,214,468
Adjustments for:		
(Gains)/losses on foreign exchange	(841,585)	(113,647)
(Gains)/losses on investments	1,421,685	(14,743)
Dividends, interest and rents from investments	(76,861)	(11,248)
(Increase)/decrease in debtors	(98)	(5,049)
Increase/(decrease) in creditors	212,888	5,933
Net cash provided by operating activities	(380,628)	7,075,714

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

19. ANALYSIS OF NET DEBT

	At 1 Jan 22 £	Cash Flows £	Foreign Exchange Movements £	At 31 Dec 22 £
Cash	837,292	(665,302)	43,202	215,192
Loans falling due within 1 year	(130,000)	-	-	(130,000)
Net Debt	707,292	(665,302)	43,202	85,192

20. FINANCIAL INSTRUMENTS

	2022 £	2021 £
Financial assets measured at amortised cost		
Investments in subsidiaries	557,636	115,854
Amounts owed by subsidiary undertakings	2,714	2,710
Cash at bank	215,192	837,292
	776,262	955,856
Financial liabilities measured at amortised cost		
Other loans due to related parties	130,000	130,000
Trade creditors	134,706	4,909
Other creditors	176	168
Accruals	102,787	19,736
	367,670	154,813
Financial assets measured at fair value through income & expenditure		
Other investments	5,625,270	6,328,816

21. POST BALANCE SHEET EVENTS

Following the year end, Ahmed Hindawi waived the loan of £130,000 due from the charity.

HINDAWI FOUNDATION

England & Wales - Charity number 1181788

Accounts

REGISTERED COMPANY NUMBER: 10585970 (England and Wales)
REGISTERED CHARITY NUMBER: 1181788

**REPORT OF THE TRUSTEES AND
FINANCIAL STATEMENTS**

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

FOR

HINDAWI FOUNDATION
(A COMPANY LIMITED BY GUARANTEE)

**HINDAWI FOUNDATION
CONTENTS OF THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021**

	Page
Report of the Trustees	1 to 7
Independent Examiner's Report	8 to 11
Statement of Financial Activities	12
Balance Sheet	13
Statement of Cash Flows	14
Notes to the Financial Statements	15 to 24

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES REPORT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

The trustees who are also directors of the charity for the purposes of the Companies Act 2006, present their report with the financial statements of the charity for the period 1 January 2021 to 31 December 2021. The trustees have adopted the provisions of *Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice* applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2015).

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Mission Statement

Translating into Arabic and publishing literary works (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Publishing or republishing literary works originally written in Arabic (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Making translated works and Arabic content freely digitally available.

The catalyst for the creation of the Hindawi Foundation was a UN Development Fund report, which stated: "For Arab societies, translation is a formidable challenge ... the number of books translated in the Arab world [per year] is one fifth of the number translated in Greece ... a marked shortage of translations of basic books on philosophy, literature, sociology, and the natural sciences is quite evident."¹

The Hindawi Foundation was created to meet that need. Although some progress has been made in the development of the book industry and in translation into Arabic in recent years, availability remains scarce, translation lacking and of an often inconsistent standard, and access to works which present new ideas or challenge perspectives in the Arabic-speaking world is problematic or prohibited.

The Foundation aims to transform the literary landscape of the Arabic-speaking communities around the globe by providing a permanent, online library of thought-provoking, interesting, and valued fiction and non-fiction works, which is freely available to any Arabic speaker with access to the internet.

Activities

The Foundation seeks to achieve its objectives through two avenues: the translation of literary works from English and other languages into Arabic and the re-publication and publication of Arabic works which align with the Foundation's criteria. English (and other) language acquisitions take the form of both works in copyright, for which the Foundation negotiates translation rights contracts, and works which have entered the public domain. Works are published primarily in e-book formats on the Foundation's website and app. The Foundation also prints a select number of titles in trade paperback format, which are made available for sale through retailers and at book fairs across the Middle East and North Africa region.

Objectives

The Trustees' objectives for 2021 included:

- Expanding and diversifying acquisitions
- Aiming to acquire well-known Arabic writers to raise the Foundation's profile
- Making well-known works more accessible to Arabic readers
- The progression of the Foundation's poetry project

¹ UN Development Programme, *Arab Fund for Economic and Social Development, Arab Human Development Report 2003*

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES REPORT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

The objective of expanding and diversifying acquisitions set for the reporting period seeks to make additional and more varied literary works available for publication, while the free digital publication of well-known Arabic writers and works aligns with the Charity's aim of publishing and making freely available original Arabic literary works.

Achievements and performance

In the 2021 calendar year, the Foundation made 54 newly translated books available and published 241 in the Arabic language. The Foundation's new publications in 2021 have enabled beneficiaries to have free access to hundreds of previously unpublished or unavailable works in Arabic that provide stimulating content and encourage the enjoyment of literature. Foreign acquisitions increased by 39% in the reporting period compared to the previous year and included a wider range of titles in the genres of psychology, philosophy and anthropology. The number of published Arabic books increased by 37.7% and included a greater number of children's titles and almost double the number of popular novels. Arabic acquisitions increased significantly from 136 titles to 999; a notable acquisition in 2021 was the complete works of the only Arab winner of the Nobel Prize for Literature to date, Naguib Mahfouz. These are now freely available to readers for the first time.

Access to the Hindawi Foundation's publications is of key benefit to Arabic speakers in volatile, insecure, or impoverished countries/regions where traditional routes of access to literature may well be impossible. The Foundation's website and app. enabled many Arabic speakers to access an online literature library of unique depth and breadth.

2021 also saw the launch of the Foundation's poetry programme. The Charity's *Hindawi Qasa'id* app. provides Arabic-language poems in audio and written form. A total of 690 poems were published in 2021. Beneficiaries can also access the entire poetry catalogue (in audio and written formats) via the Hindawi Foundation's website. It is an unparalleled collection of classic Arabic poetry which can be read and listened to for free.

Trustees' measures of project success include the number of words translated – which has increased annually since the creation of the Charity and totalled more than 3.5 million in 2021– and the total (Arabic) digital works published, which exceeded 9 million words in 2021.

The Trustees have had regard to the Charity Commission's guidance on public benefit.

FINANCIAL REVIEW & INVESTMENT POLICY

The Hindawi Foundation's income for the year was £7,665,085. Charitable expenditure totalled to £445,895. Purchase of rights for new acquisitions accounted for 87.4% of copyrights expenditure, with renewals of existing contracts totalling 12.6%.

The Hindawi Foundation received a significant (unrestricted) gift in 2021, which it is envisioned will support both the ongoing running costs of the Foundation, in addition to one-off projects from time to time, which may require additional funding. While the Charity will receive further funding over time and is actively diversifying funding sources, the Trustees' present assessment is that the funding received should cover the running costs of the Foundation for a number of years.

The Trustees resolved that the overall objective of the Hindawi Foundation's Investment Policy is to generate income to fund the Foundation's running costs, while strategically drawing down on the principle for the expansion of the Foundation's programmes to further the Charity's Objectives. The Hindawi Foundation has a long-term outlook, defined as 50 years plus to achieve its objectives.

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES REPORT

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Both capital and income may be used at any time for the furtherance of the Hindawi Foundation's aims and therefore the portfolio is to be managed on a total return basis. The Hindawi Foundation is permitted to make withdrawals from capital to supplement any income generated by the portfolio to meet the costs associated with running the Foundation and to finance specific projects, where necessary.² Investment performance to date has been reflective of more difficult market conditions since late 2021 and the investment objective of generating income to fund the Foundation's running costs is not currently being met.

The Charity's principal funding sources remain private donations. The funding received in 2021 supports the key Objectives of the charity by directly resourcing the Foundation's projects as well as covering associated administration costs and providing the potential for investment growth to generate income to fund running costs longer term.

The Charity's invested funds are held in an actively managed, medium risk multi-asset discretionary portfolio. The Trustees are not presently requiring investments to adhere to any specific social, environmental or ethical considerations.

At present, the Charity's policy is to maintain a minimum reserve for the continued maintenance of the Foundation's online publishing platforms, including funds to contribute to annual electronic book fees. Current reserves total £7,131,440. There are currently no restricted funds.

RISK MANAGEMENT STATEMENT

While the Hindawi Foundation operates within the recognised publishing sphere, the Trustees have identified a number of specific risks:

1. Restriction of publishing platforms

The most immediately severe risk to the Charity's ability to fulfil its stated Objectives is the external risk of a restriction of our publishing platforms, which would prevent beneficiaries from accessing our content. This is a Major risk and one which the Foundation has already had to navigate. The primary mitigation is to make every effort to ensure our content is a) visibly legal and b) politically and religiously neutral – within the bounds of the Charity's objectives of enabling access to knowledge. The Foundation also release all non-licensed works under a Creative Commons licence to enable wider access and use. The Charity is also, where possible, looking to establish relationships with government censorship bodies. While these efforts appear to have had a positive impact, restriction of our publishing platforms remains a Major risk.³

2. Adverse government policy

Adverse government policy in relation to the operation of foreign charities within the territory where the Charity's subsidiary is located presents a Moderate potential risk. Ensuring Trustees and senior management are aware of political developments within countries in which the Charity operates and ongoing monitoring of proposed legal and regulatory changes have been identified as the main mitigations. Continued strengthening of the Hindawi Foundation's brand – alongside openly publishing the Charity's aims and objectives, motivations, funding sources and Trustee and Staff details – may also reduce the likelihood of adverse government policy affecting the Foundation's work.

² For further details see the Charity's Investment Policy document, updated as of August 2021

³ The Risk Impact Descriptors used in this Annual Report are taken from *Charities and Risk Management* (CC26)

HINDAWI FOUNDATION

TRUSTEES REPORT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

3. Dependency on income sources

The Charity is presently in a strong funding position in the medium term and is actively diversifying its income sources. However, as Trustees have identified the long-term outlook of the Foundation as “50 years plus to achieve its objectives”, dependency on income sources presents a Moderate future risk to the Charity’s activities, if current project expenditure remains unchanged without an increase in income.⁴

PLANS FOR FUTURE PERIODS

The Charity’s plans for the future include:

- Significant increase in foreign acquisitions
- Broadened focus of Arabic acquisitions to include previously translated foreign works where rights have expired, but where renewed access to the works would be of benefit/interest to Arabic speakers
- Expansion of digital (Arabic) publications
- Redesign of the Charity’s publication platforms to improve engagement and ease of use

The Hindawi Foundation’s goal of inspiring a love of reading and enabling access to knowledge for Arabic speakers remains as relevant now as it was when the Charity was founded. Trustees’ perspective on the future direction of the Charity is that, while its core mission and project content are likely to remain unchanged in the immediate future, emerging technologies will present new ways for the Foundation to share content with beneficiaries, as well as enabling faster translation. As the size of the Foundation’s library grows, curation and recommendation will also become a more important part of the user experience. It is also envisioned that the wider publishing industry will grow increasingly comfortable with digital only publication, which will reduce the Charity’s foreign acquisition production costs and broaden the range of potentially acquirable titles. In the longer term, the Hindawi Foundation will also need to be prepared to evolve its project plans to respond to changes in the publishing environment in Arabic-speaking countries. Trustees intend to maintain a flexible outlook for how the Charity’s mission can be achieved, which in future may mean reimagining the role the Hindawi Foundation plays within the publishing sphere.

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Governing document

The charity is controlled by its governing document, the Articles of Association adopted on 12 December 2018, and constitutes a limited company, limited by guarantee, as defined by the Companies Act 2006

Management and Organisational Structure

The Trustees guide the overall direction of the charity to ensure that activities align with the Foundation’s aims and objectives. Unless decisions are deemed to relate to long-term financial management, or relate to the Charity’s objectives, or staff have specifically requested Trustee input, then they are delegated to staff. Production and printing of titles is undertaken by the Hindawi for Print and Distribution (Cairo-registered company) which is a wholly owned subsidiary of Hindawi Foundation.

⁴ An assessment of the broader risks faced by the Charity can be found in the Charity’s full Risk Management Statement document, updated as of April 2022

HINDAWI FOUNDATION
TRUSTEES REPORT
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

The Trustee body seeks to utilise the Board's varied expertise and skills as part of internal improvement and training. Informal meetings to share expertise and are encouraged, while Charity staff assist with Trustee induction. The Charity's Chair of Trustees, in discussion with Charity staff, regularly assesses the capabilities of the Trustee body and recommends any training thought to be of value.

The Foundation does not have any formal benchmarking process for setting pay and remuneration. However, staff salary offers are broadly comparable to similar industry roles. At present, no employees have total benefits over £60k.

Recruitment and appointment of new trustees

The existing Trustees are responsible for the recruitment of new Trustees. Selection of new Trustees is a collaborative process with particular emphasis placed on individuals who will bring a different perspective, as well as relevant skills and experience to the board. Potential Trustees can be suggested by any existing Trustee and are then discussed internally, before a formal invitation is extended. Potential Trustees are given details of the Foundation's charitable aims and activities. If they agree, they are then proposed at the subsequent Trustees' meeting.

REFERENCE AND ADMINISTRATIVE DETAILS

Registered Company number

10585970 (England and Wales)

Registered Charity number

1181788

Registered office

York House
41 Sheet Street
Windsor
Berkshire
SL4 1DD

Trustees

Dr Ahmed Hindawi
Dr Nagwa Abdelmottaleb
Mr Paul Peters
Dr Nadia Oweidat
Dr Andrew Kitchin
Dr Khaled Hroub
Mr Peter Golden (resigned 3 September 2021)

Senior management personnel

CEO: Dr Ahmed Hindawi

Banking services and investment advisors

Barclays Bank
Level 15
1 Churchill Place
London
E14 5HP

HINDAWI FOUNDATION
TRUSTEES REPORT
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Auditor

FLB Accountants LLP
Chartered Accountants & Registered Auditors
250 Wharfedale Road
Winnersh Triangle
Berkshire
RG41 5TP

STATEMENT OF TRUSTEES' RESPONSIBILITIES

The Trustees are responsible for preparing the Trustees' Report and the financial statements in accordance with applicable law and United Kingdom Accounting Standards (United Kingdom Generally Accepted Accounting Practice).

The law applicable to charities in England & Wales requires the Trustees to prepare financial statements for each financial year which give a true and fair view of the state of affairs of the charity and of the incoming resources and application of resources of the charity for that year. In preparing these financial statements, the Trustees are required to:

- select suitable accounting policies and then apply them consistently;
- observe the methods and principles in the Charities SORP;
- make judgments and estimates that are reasonable and prudent;
- state whether applicable accounting standards have been followed, subject to any material departures disclosed and explained in the financial statements;
- prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the charity will continue in business.

The Trustees are responsible for keeping proper accounting records that are sufficient to show and explain the charitable company's transactions and disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the charitable company and enable them to ensure that the financial statements comply with the Companies Act 2006. They are also responsible for safeguarding the assets of the charity and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

PUBLIC BENEFIT REQUIREMENT

The Trustees have complied with the duty in Section 17(5) of the Charities Act 2011 to have due regard to guidance published by the Charity Commission concerning the public benefit requirement.

HINDAWI FOUNDATION
TRUSTEES REPORT
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

DISCLOSURE OF INFORMATION TO AUDITOR

Each trustee has taken steps that they ought to have taken as a trustee in order to make themselves aware of any relevant audit information and to establish that the charity's auditor is aware of that information. The trustees confirm that there is no relevant information that they know of and of which they know the auditor is unaware.

Approved by order of the board of trustees on 14/12/2022 | 05:20 PST
..... and signed on its behalf by:

DocuSigned by:

.....
F7P819CB8E7A433...
A A A Hindawi – Trustee

**INDEPENDENT AUDITORS' REPORT
TO THE TRUSTEES OF
HINDAWI FOUNDATION**

OPINION

We have audited the financial statements of Hindawi Foundation for the year ended 31st December 2021 which comprise the Statement of Financial Activities, Balance Sheet, Statement of Cash Flows and the notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies. The financial reporting framework that has been applied in their preparation is applicable law and United Kingdom Accounting Standards including Financial Reporting Standard 102 The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (United Kingdom Generally Accepted Accounting Practice).

In our opinion the financial statements:

- give a true and fair view of the state of the charity's affairs as at 31st December 2021 and of its incoming resources and application of resources, including its income and expenditure for the year then ended;
- have been properly prepared in accordance with United Kingdom Generally Accepted Accounting Practice;
- have been prepared in accordance with the requirements of the Companies Act 2006

BASIS FOR OPINION

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (UK) (ISAs (UK)) and applicable law. Our responsibilities under those standards are further described in the respective responsibilities of the Trustees and auditor section of our report. We are independent of the charity in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in the UK, including the FRC's Ethical Standard, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

CONCLUSIONS RELATING TO GOING CONCERN

In auditing the financial statements, we have concluded that the Trustees' use of the going concern basis of accounting in the preparation of the financial statements is appropriate.

Based on the work we have performed, we have not identified any material uncertainties relating to events or conditions that, individually or collectively, may cast significant doubt on the charity's ability to continue as a going concern for a period of at least twelve months from when the financial statements are authorised for issue.

Our responsibilities and the responsibilities of the Trustees with respect to going concern are described in the relevant sections of this report.

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE TRUSTEES OF HINDAWI FOUNDATION

OTHER INFORMATION

The other information comprises the information included in the annual report, other than the financial statements and our auditor's report thereon. The Trustees are responsible for the other information. Our opinion on the financial statements does not cover the other information and, except to the extent otherwise explicitly stated in our report, we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If we identify such material inconsistencies or apparent material misstatements, we are required to determine whether there is a material misstatement in the financial statements or a material misstatement of the other information. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact.

We have nothing to report in this regard.

OPINION ON OTHER MATTERS PRESCRIBED BY THE COMPANIES ACT

In our opinion, based on the work undertaken in the course of the audit:

- the information given in the Trustees' Report for the financial year for which the financial statements are prepared is consistent with the financial statements; and
- the Trustees' Report has been prepared in accordance with applicable legal requirements.

MATTERS ON WHICH WE ARE REQUIRED TO REPORT BY EXCEPTION

In the light of the knowledge and understanding of the charity and its environment obtained in the course of the audit, we have not identified material misstatements in the Trustees' Report.

We have nothing to report in respect of the following matters in relation to which the Companies Act 2006 requires us to report to you if, in our opinion:

- adequate accounting records have not been kept, or returns adequate for our audit have not been received from branches not visited by us; or
- the financial statements are not in agreement with the accounting records and returns; or
- certain disclosures of trustees remuneration specified by law are not made; or
- we have not received all the information and explanations we require for our audit.

RESPONSIBILITIES OF THE TRUSTEES

As explained more fully in the Trustees' responsibilities statement set out on page 6, the Trustees are responsible for the preparation of the financial statements and for being satisfied that they give a true and fair view, and for such internal control as they determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Trustees are responsible for assessing the charity's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the Trustees either intend to liquidate the charity or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

**INDEPENDENT AUDITORS' REPORT
TO THE TRUSTEES OF
HINDAWI FOUNDATION**

OUR RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs (UK) will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

Irregularities, including fraud, are instances of non-compliance with laws and regulations. We design procedures in line with our responsibilities, outlined above, to detect material misstatements in respect of irregularities, including fraud. The extent to which our procedures are capable of detecting irregularities, including fraud is detailed below:

We obtained an understanding of the legal and regulatory frameworks within which the charity operates, focusing on those laws and regulations that have a direct effect on the determination of material amounts and disclosures in the financial statements. The laws and regulations we considered in this context were the Companies Act 2006, Charities Act 2011 and FRS 102.

We identified the greatest risk of material impact on the financial statements from irregularities, including fraud, to be within the recognition of income and the override of controls by management. We did not identify any significant risks in respect of accounting estimates.

Our audit procedures to respond to management override risks included: sample testing on the posting of journals; reviewing accounting estimates for biases; and reading minutes of meetings of those charged with governance.

Our audit procedures to respond to revenue recognition risks included sample testing of income across the year to agree to supporting documentation, and reviewing income received either side of the year end to ensure this has been recognised correctly.

As part of an audit in accordance with ISAs (UK), we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit.

There are inherent limitations in our audit procedures described above. The further removed that laws and regulations are from financial transactions, the less likely it is that we would become aware of non-compliance and misstatement resulting from fraud as this may involve sophisticated schemes designed to avoid detection, including deliberate failure to record transactions, collusion or the provision of intentional misrepresentations.

Owing to the inherent limitations of an audit, there is an unavoidable risk that we may not have detected some material misstatements in the financial statements, even though we have properly planned and performed our audit in accordance with auditing standards. We are not responsible for preventing non-compliance and cannot be expected to detect non-compliance with all laws and regulations.

A further description of our responsibilities for the audit of the financial statements is located on the Financial Reporting Council's website at www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. This description forms part of our auditor's report.

**INDEPENDENT AUDITORS' REPORT
TO THE TRUSTEES OF
HINDAWI FOUNDATION**

OTHER MATTERS

The financial statements of Hindawi Foundation for the year ending 31 December 2020 were unaudited.

USE OF REPORT

This report is made solely to the charitable company's Trustees, in accordance with Chapter 3 of Part 16 of the Companies Act 2006. Our audit work has been undertaken so that we might state to the charity's Trustees those matters we are required to state to them in an auditor's report and for no other purpose. To the fullest extent permitted by law, we do not accept or assume responsibility to anyone other than the charity's Trustees, for our audit work, for this report, or for the opinions we have formed.

DocuSigned by:

BAF338C2606D4C1...

Daniel Faust (Senior Statutory Auditor)
For and on behalf of FLB Accountants LLP
Statutory Auditor
250 Wharfedale Road
Winnersh Triangle
Wokingham
Berkshire
RG41 5TP

14/12/2022 | 14:03 GMT

.....

HINDAWI FOUNDATION

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES
(INCORPORATING INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT)
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

		2021	2020
		Unrestricted	Unrestricted
		fund	fund
	Notes	£	£
INCOME AND ENDOWMENTS FROM			
Donations and legacies	2	7,653,837	142,643
Investment income	3	11,248	-
Total income		7,665,085	142,643
EXPENDITURE ON			
Raising funds	4	(5,773)	-
Charitable activities	5	(440,122)	(136,321)
Total expenditure		(445,895)	(136,321)
NET INCOME		7,219,190	6,322
(Losses)/gains on investments	11	(4,722)	-
NET INCOME/EXPENDITURE		7,214,468	6,322
NET MOVEMENT IN FUNDS		7,214,468	6,322
RECONCILIATION OF FUNDS			
Total funds brought forward		(83,028)	(89,350)
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD	16	7,131,440	(83,028)

All activities derive from continuing operations during the above two periods.

HINDAWI FOUNDATION
(REGISTERED NUMBER: 1181788)
BALANCE SHEET
AS AT 31 DECEMBER 2021

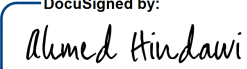
		2021	2020
	Notes	Unrestricted fund £	Unrestricted fund £
FIXED ASSETS			
Investments	11	6,444,670	55,854
CURRENT ASSETS			
Debtors	12	5,049	-
Cash at bank	13	837,292	10,756
		<u>842,341</u>	<u>10,756</u>
CREDITORS			
Amounts falling due within one year	14	<u>(155,571)</u>	<u>(149,638)</u>
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)		<u>686,770</u>	<u>(138,882)</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		<u>7,131,440</u>	<u>(83,028)</u>
NET ASSETS/(LIABILITIES)		<u><u>7,131,440</u></u>	<u><u>(83,028)</u></u>
FUNDS			
Unrestricted funds		<u>7,131,440</u>	<u>(83,028)</u>
Total Funds	16	<u><u>7,131,440</u></u>	<u><u>(83,028)</u></u>

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to charitable companies subject to the small companies regime.

The financial statements were approved by the Board of Trustees and authorised for issue on

14/12/2022 | 05:20 PST

..... and were signed on its behalf by:

DocuSigned by:

 F7F819CB3E7A433.....
 A A A Hindawi – Trustee

HINDAWI FOUNDATION

STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

		2021	2020
		Unrestricted	Unrestricted
		fund	fund
	Notes	£	£
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES			
<i>Net cash provided by operating activities</i>	18	7,075,714	3,264
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES			
Dividends, interest & rents from investments		11,248	-
Proceeds from sale of investments		217,602	-
Purchase of investments		(6,551,140)	-
Investment in subsidiary		(60,000)	-
<i>Net cash (used)/provided by investing activities</i>		(6,382,290)	-
Cash in cash and cash equivalents in the reporting period		693,424	3,264
Cash and cash equivalents at the beginning of the reporting period		10,756	7,895
Change in cash and cash equivalents due to exchange rate movements		133,112	403
Cash and cash equivalents at the end of the reporting period	13	837,292	10,756

All of the cash flows are derived from continuing operations during the above two periods.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

1. ACCOUNTING POLICIES

General information

Hindawi Foundation is a private charitable company limited by guarantee, incorporated in England and Wales, and consequently does not have share capital. Two of the trustees are liable to contribute an amount not exceeding £1 towards the assets of the charity in the event of liquidation.

The registered company number is 10585970 and the registered charity number is 1181788.

The registered office is York House, 41 Sheet Street, Windsor, Berkshire, SL4 1DD

Basis of preparing the financial statements

The financial statements have been prepared in accordance with Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019) – (Charities SORP (FRS 102)), the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102), the Charities Act 2011 and the Companies Act 2006.

The charity meets the definition of public benefit entity under FRS 102.

The financial statements have been prepared under the historical cost convention, with the exception of investments which are included at market value.

Functional and presentation currency

The Charity's functional and presentation currency is GBP.

Monetary amounts in these financial statements are rounded to the nearest £.

Exemption from preparing group accounts

The charity has taken advantage of the exemption in section 398 of the Companies Act 2006 from the requirement to prepare consolidated financial statements on the grounds that it is a small sized group.

Going concern

At the time of approving the financial statements, the Trustees have a reasonable expectation that the company has adequate resources to continue in operational existence for the foreseeable future. Thus, the Trustees continue to adopt the going concern basis of accounting in preparing the financial statements.

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Judgements and key sources of estimation uncertainty

The preparation of the financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the amounts reported. These estimates and judgements are continually reviewed and are based on experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

It is the opinion of the trustees that due to the nature of the entity there are no assumptions or judgements that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

Income

All income is recognised in the Statement of Financial Activities once the charity has entitlement to the funds, it is probable that the income will be received and the amount can be measured reliably.

Donation income is recognised when received.

Gift Aid receivable is recognised in income when there is a valid Gift Aid declaration and the donation has been received.

Interest on funds held on deposit is included when receivable and the amount can be measured reliably by the charity; this is normally upon notification of the interest paid or payable.

Dividends are recognised once the dividend has been declared and notification has been received of the dividend due.

Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably.

Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Expenditure on charitable activities

Charitable expenditure comprises those costs incurred by the charity in the delivery of its activities and services for its beneficiaries. It includes both costs that can be allocated directly to such activities and those costs of an indirect nature necessary to support them.

Support costs

Support costs incurred are apportioned across the charitable activities based on use of resource.

Governance costs

Governance costs include the costs attributable to the charity's compliance with constitutional and statutory requirements and have been included as support costs.

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021****Fixed asset investments**

Investments are a form of basic financial instrument and are initially recognised at their transaction value and subsequently measured at their fair value as at the statement of financial position date using the closing quoted market price. The statement of financial activities includes the net gains and losses arising on revaluation and disposals throughout the year.

All gains and losses are taken to the Statement of Financial Activities as they arise. Realised gains and losses on investments are calculated as the difference between sales proceeds and their opening carrying value or their purchase value if acquired subsequent to the first day of the financial year. Unrealised gains and losses are calculated as the difference between the fair value at the year end and their carrying value. Realised and unrealised investment gains and losses are combined in the Statement of Financial Activities.

Investments in Subsidiaries

Investments in subsidiaries are included at cost less impairment value at the balance sheet date.

Debtors

Debtors are amounts owed to the charity. They are measured on the basis of their recoverable amount.

Cash and cash equivalents

Cash at bank and in hand is held to meet the day to day running costs of the charity as they fall due.

Creditors

Creditors are amounts owed by the charity. They are measured at the amount that the charity expects to have to pay to settle the debt.

Taxation

The charity is considered to pass the tests set out in Paragraph 1 Schedule 6 of the Finance Act 2010 and therefore it meets the definition of a charitable company for UK corporation tax purposes. Accordingly, the charity is potentially exempt from taxation in respect of income or capital gains received within categories covered by Chapter 3 Part 11 of the Corporation Tax Act 2010 or Section 256 of the Taxation of Chargeable Gains Act 1992, to the extent that such income or gains are applied exclusively to charitable purposes.

Fund accounting

Unrestricted funds can be used in accordance with the charitable objectives at the discretion of the trustees.

Pension costs and other post-retirement benefits

The charitable company operates a defined contribution pension scheme. Contributions payable to the charitable company's pension scheme are charged to the Statement of Financial Activities in the period to which they relate. They are allocated to activities based on staff time.

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021****Foreign Currencies**

Transactions in currencies other than pounds sterling are recorded at the rates of exchange prevailing at the dates of the transactions. At each reporting end date, monetary assets and liabilities that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the reporting end date. Gains and losses arising on translation are included in the SOFA for the period.

Financial Instruments

Basic financial assets, which include debtors and cash and bank balances, are initially measured at transaction price including transaction costs and are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method unless the arrangement constitutes a financing transaction, where the transaction is measured at the present value of the future receipts discounted at a market rate of interest. Financial assets classified as receivable within one year are not amortised.

Other financial assets, including investments in equity instruments which are not subsidiaries, associates or joint ventures, are initially measured at fair value, which is normally the transaction price. Such assets are subsequently carried at fair value and the changes in fair value are recognised in profit or loss, except that investments in equity instruments that are not publicly traded and whose fair values cannot be measured reliably are measured at cost less impairment. Impairment of financial assets: Financial assets, other than those held at fair value through profit and loss, are assessed for indicators of impairment at each reporting end date.

Basic financial liabilities, including creditors, bank loans, loans from fellow group companies and preference shares that are classified as debt, are initially recognised at transaction price unless the arrangement constitutes a financing transaction, where the debt instrument is measured at the present value of the future receipts discounted at a market rate of interest. Financial liabilities classified as payable within one year are not amortised. Debt instruments are subsequently carried at amortised cost, using the effective interest rate method.

2. INCOME FROM DONATIONS AND LEGACIES

	Unrestricted Funds 2021 £	Unrestricted Funds 2020 £
Donations and gifts	7,653,837	142,642
	7,653,837	142,642

3. INVESTMENT INCOME

	Unrestricted Funds 2021 £	Unrestricted Funds 2020 £
Interest receivable	9,636	-
Dividend income from listed investments	1,612	-
	11,248	-

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

4. EXPENDITURE ON RAISING FUNDS

By Fund

	Unrestricted fund £	Total 2021 £	Total 2020 £
Portfolio management fees	5,773	5,773	-

5. EXPENDITURE ON CHARITABLE ACTIVITIES

By Fund

	Unrestricted fund £	Total 2021 £	Total 2020 £
Translation and publication	440,122	440,122	136,321

By Activity

	Translation and publication £	Total 2021 £	Total 2020 £
Wages & Salaries	30,000	30,000	28,522
Employers National Insurance	2,922	2,922	2,768
Pension costs	900	900	864
Pension admin costs	396	396	396
Translation expenses	188	188	2,415
Subscriptions	1,312	1,312	956
Copyrights	448,889	448,889	32,268
E-book fees	23,040	23,040	16,965
Web Hosting	30,605	30,605	30,925
Audio Book Fees	269	269	230
Royalties	-	-	419
Travel	-	-	409
Support costs	(118,660)	(118,660)	3,249
Governance costs	20,261	20,261	15,935
	440,122	440,122	136,321

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

6. ANALYSIS OF SUPPORT COSTS

	Charitable activities £	Total 2021 £	Total 2020 £	Basis of Allocation
Support costs				
Bank charges	1,654	1,654	1,162	Direct allocation
Foreign exchange (gains)/losses	(121,667)	(121,667)	1,826	Direct allocation
Telephone & internet	218	218	261	Direct allocation
Insurance	1,116	1,116	-	Direct allocation
Medical fee	19	19	-	Direct allocation
	<u>(118,660)</u>	<u>(118,660)</u>	<u>3,249</u>	
Governance costs				
Audit & accountancy fees	12,821	12,821	10,751	Direct allocation
Legal fees	7,440	7,440	5,184	Direct allocation
	<u>20,261</u>	<u>20,261</u>	<u>15,935</u>	
 Total	 <u>(98,399)</u>	 <u>(98,399)</u>	 <u>19,184</u>	

7. TRUSTEES REMUNERATION AND BENEFITS

There were no trustees' remuneration or other benefits for the year ended 31 December 2021 nor for the period ended 31 December 2020.

Trustees' expenses

There were no trustees' expenses paid for the year ended 31 December 2021 nor for the period ended 31 December 2020.

8. STAFF COSTS

	2021 £	2020 £
Staff costs during the year were:		
Wages & Salaries	30,000	28,522
Employers National Insurance	2,922	2,768
Pension costs	900	864
	<u>33,822</u>	<u>32,154</u>

The monthly average number of persons (including senior management team) employed by the charity during the year expressed as full time equivalents was as follows:

	2021	2020
Translation and publishing	<u>1</u>	<u>1</u>

No employees received emoluments in excess of £60,000 (2020: Nil)

The charity considers its key management personnel comprise the trustees. The total employee benefits of the key management personnel of the charity, including employer pension contributions, were £Nil (2021 - £Nil).

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021****9. PENSION AND OTHER SCHEMES****Defined contribution pension scheme**

The charity operates a defined contribution pension scheme. The pension costs charge for the year represents contributions payable by the charity to the scheme and amounted to £900 (2020: £864).

10. AUDITORS' REMUNERATION

	2021	2020
	£	£
Audit of the financial statements	9,000	-
All other non-audit services	3,821	10,751
	12,821	10,751

11. FIXED ASSET INVESTMENTS

	2021	2020
	£	£
Investments in subsidiary undertakings	115,854	55,854
Listed investments	6,328,816	-
	6,444,670	55,854

Investments in subsidiary undertakings

	Investments in subsidiary undertakings £
COST LESS IMPAIRMENT	
At 1 January 2021	55,854
Additions	60,000
At 31 December 2021	115,854
NET BOOK VALUE	
At 31 December 2021	115,854
At 31 December 2020	55,854

The company's investments at the balance sheet date in the share capital of companies include the following:

Hindawi For Print & Distribution

Registered office: Egypt
 Nature of Business: Print & Distribution
 Class of share: Ordinary
 % holding: 100%

	31 Dec 2021	31 Dec 2020
	£	£
Aggregate capital & reserves	142,644	76,625
Profit for the year	5,674	12,962

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021****FIXED ASSET INVESTMENTS (continued)****Listed investments**

	Listed investments £
VALUATION	
Additions	6,551,140
Disposals	(217,602)
Revaluation	14,743
(Loss)/gain on foreign exchange	(19,465)
At 31 December 2021	6,328,816
NET BOOK VALUE	
At 31 December 2021	6,328,816
At 31 December 2020	-

All listed investments are carried at their fair value. These investments are all traded in quoted public markets. The basis of fair value for quoted investments is equivalent to the market value.

12. DEBTORS

	2021 £	2020 £
Amounts owed by subsidiary undertakings	2,710	-
Prepayments	1,568	-
Accrued income	771	-
	5,049	-

13. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	2021 £	2020 £
Cash on hand	837,292	10,756

14. CREDITORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	2021 £	2020 £
Other loans due to related parties (see note 14)	130,000	130,000
Trade creditors	4,909	10,665
Social security and other taxes	758	765
Other creditors	168	168
Accrued expenses	19,736	8,040
	155,571	149,638

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021****15. LOANS**

An analysis of the maturity of loans is given below:

	2021	2020
	£	£
Amounts falling due within one year on demand:		
Other loans due to related parties (see note 16)	130,000	130,000

16. MOVEMENT IN FUNDS

	At 1 Jan 21 £	Incoming resources £	Resources expended £	Other recognised gains/(losses) £	At 31 Dec 21 £
Unrestricted funds					
General funds	(83,028)	7,665,085	(445,895)	(4,722)	7,131,440
Total Funds	(83,028)	7,665,085	(445,895)	(4,722)	7,131,440

Comparatives for movement in funds

	At 1 Jan 20 £	Incoming resources £	Resources expended £	At 31 Dec 20 £
Unrestricted funds				
General funds	(89,350)	142,643	(136,321)	(83,028)
Total Funds	(89,350)	142,643	(136,321)	(83,028)

17. RELATED PARTY DISCLOSURES

Included within creditors amounts falling due within one year are interest free loans repayable on demand, due to A A A Hindawi (Trustee), of £130,000. These loans were provided to the entity prior to its change in status from Community Interest Company to a Charity, limited by guarantee, on 12 December 2018.

A A A Hindawi confirmed his intention not to recall or demand repayment of the loans as at 31 December 2021, except that insofar as the funds of the charity permit repayment and that such repayment will not adversely affect the ability of the charity to carry on its operations for a minimum period of 12 months following the date of approval of the financial statements of the charity for the period ended 31 December 2021.

During the year the charity received total donations without conditions of £6,120,000 from its trustees (2020: £80,000)

HINDAWI FOUNDATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

18. RECONCILIATION OF NET INCOME TO NET CASH FLOW FROM OPERATING ACTIVITIES

	Year ending 31 Dec 2021 Unrestricted fund £	Year ending 31 Dec 2020 Unrestricted fund £
NET INCOME FOR THE REPORTING PERIOD	7,214,468	6,322
Adjustments for:		
(Gains)/losses on foreign exchange	(113,647)	403
(Gains)/losses on investments	(14,743)	-
Dividends, interest and rents from investments	(11,248)	-
(Increase)/decrease in debtors	(5,049)	-
Increase/(decrease) in creditors	5,933	(3,461)
Net cash provided by operating activities	7,075,714	3,264

19. ANALYSIS OF NET DEBT

	At 1 Jan 21 £	Cash Flows £	Foreign Exchange Movements £	At 31 Dec 21 £
Cash	10,756	693,424	133,112	837,292
Loans falling due within 1 year	(130,000)	-	-	(130,000)
Net Debt	(119,244)	693,424	133,112	707,292

20. FINANCIAL INSTRUMENTS

	2021 £	2020 £
Financial assets measured at amortised cost		
Investments in subsidiaries	115,854	55,854
Amounts owed by subsidiary undertakings	2,710	-
Cash at bank	837,292	10,756
	955,856	66,610
Financial liabilities measured at amortised cost		
Other loans due to related parties	130,000	130,000
Trade creditors	4,909	10,665
Other creditors	168	168
Accruals	19,736	8,040
	154,813	148,873
Financial assets measured at fair value through income & expenditure		
Other investments	6,328,816	-

HINDAWI FOUNDATION

England & Wales - Charity number 1181788

Accounts

REGISTERED COMPANY NUMBER: 10585970 (England and Wales)
REGISTERED CHARITY NUMBER: 1181788

**REPORT OF THE TRUSTEES AND
UNAUDITED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020
FOR
HINDAWI FOUNDATION
(A COMPANY LIMITED BY GUARANTEE)**

HINDAWI FOUNDATION

**CONTENTS OF THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

	Page
Report of the Trustees	1 to 3
Independent Examiner's Report	4
Statement of Financial Activities	5
Balance Sheet	6 to 7
Notes to the Financial Statements	8 to 12
Detailed Statement of Financial Activities	13 to 14

HINDAWI FOUNDATION

REPORT OF THE TRUSTEES FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020

The trustees who are also directors of the charity for the purposes of the Companies Act 2006, present their report with the financial statements of the charity for the period 1 January 2020 to 31 December 2020. The trustees have adopted the provisions of Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2015).

FINANCIAL REVIEW

The Hindawi Foundation's income for the year was £142,643. Charitable expenditure totalled to £136,321. Purchase of rights for new acquisitions accounted for 19% of expenditure, with renewals of existing contracts totalling 3%.

At present, the Charity's policy is to maintain a minimum reserve for the continued maintenance of the Foundation's online publishing platforms, including funds to contribute to annual electronic book fees, which currently average £13,502 per calendar year. Current reserve funds total £10,756. This approach is to be reviewed by the Trustees annually and on receipt of any significant donations that would enable the creation of a broader reserve.

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Mission Statement

Translating into Arabic and publishing literary works (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works). Publishing or republishing literary works originally written in Arabic (including scientific, learned, academic, other non-fiction and fictional works) Making translated works and Arabic content freely digitally available.

The catalyst for the creation of the Hindawi Foundation was a UN Development Fund report, which stated: "For Arab societies, translation is a formidable challenge ... the number of books translated in the Arab world [per year] is one fifth of the number translated in Greece ... a marked shortage of translations of basic books on philosophy, literature, sociology, and the natural sciences is quite evident."

The Hindawi Foundation was created to meet that need. Although some progress has been made in the development of the book industry and in translation into Arabic in recent years, availability remains scarce, translation lacking and of an often poor standard, and access to works which present new Ideas or challenge perspectives in the Arabic-speaking world is problematic or prohibited.

The Foundation aims to transform the literary landscape of the Arabic-speaking communities around the globe by providing a permanent, online library of thought-provoking, interesting, and valued fiction and non-fiction works, which is freely available to any Arabic speaker with access to the internet.

Activities

The Foundation seeks to achieve its objectives through two avenues: the translation of literary works from English and other languages into Arabic and the re-publication and publication of Arabic works which align with the Foundation's criteria. English (and other) language acquisitions take the form of both works in copyright, for which the Foundation negotiates translation rights contracts and works which have entered the public domain. Works are published primarily in e-book formats on the Foundation's website and app. The Foundation also prints a select number of titles in trade paperback format, which are made available for sale through retailers and at book fairs across the Middle East and North Africa region, although book fair activities were significantly disrupted in 2020 as a result of the worldwide Covid-19 outbreak.

HINDAWI FOUNDATION

REPORT OF THE TRUSTEES FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020

Objectives

The Trustees' objectives for 2020 included the ongoing development of the Foundation's list of translated foreign language and original Arabic language works, alongside the expansion of the Foundation's programme into the new field of poetry (see Achievements and Performance). The Trustees' longer-term objectives include the development and expansion of the Foundation's content, as well as ongoing work to ensure the long-term availability of our online library.

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Achievements and performance

In the 2020 calendar year, the Foundation made 88 newly translated books available and published 175 in the Arabic language. The Foundation's new publications in 2020 have enabled beneficiaries to have free access to hundreds of previously unpublished or unavailable works in Arabic that provide stimulating content and encourage the enjoyment of literature. Access to the Hindawi Foundation's publications has always been of key benefit to Arabic speakers in volatile, insecure, or impoverished countries/regions where traditional routes of access to literature may well be impossible, but the value of the Foundation's contribution was particularly highlighted as a result of the global Covid-19 crisis in 2020.

While Covid-19-related restrictions on movement and commerce varied considerably across the Arabic-speaking world, access to physical books for education and enjoyment was dramatically curtailed in many countries. The Foundation's website and app. enabled many Arabic speakers to access for the first time (or continue to access) an online literature library of unique depth and breadth.

In 2020, the Foundation also began work on a poetry programme, to provide a separate reading and listening poetry experience in Arabic. As with the Foundation's online literature library, access will be free for users. The programme will launch in 2021.

The Trustees have had regard to the Charity Commission's guidance on public benefit.

INVESTMENT POLICY

The Trustees resolved that the guiding principle of the Foundation's Investment Policy is: To invest available funds on a moderate risk basis with the intention of generating income to fund the Foundation's running costs, while strategically drawing down on the principle to help fund the expansion of the Foundation's programmes to further the Charity's Objectives.

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Governing document

The charity is controlled by its governing document, the Articles of Association adopted on 12 December 2018, and constitutes a limited company, limited by guarantee, as defined by the Companies Act 2006.

Management

The Trustees guide the overall direction of the charity to ensure that activities align with the Foundation's aims and objectives. Unless decisions are deemed to relate to long-term financial management, or relate to the charity's objectives, or staff have specifically requested Trustee input, then they are delegated to staff. Production and printing of titles is undertaken by the Hindawi for Print and Distribution (Cairo-registered company) which is a wholly owned subsidiary of Hindawi Foundation.

HINDAWI FOUNDATION

REPORT OF THE TRUSTEES FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020

Recruitment and appointment of new trustees

The existing Trustees are responsible for the recruitment of new Trustees. Selection of new Trustees is a collaborative process with particular emphasis placed on individuals who will bring a different perspective, as well as relevant skills and experience to the board. Potential Trustees can be suggested by any existing Trustee and are then discussed internally, before a formal invitation is extended. Potential Trustees are given details of the Foundation's charitable aims and activities. If they agree, they are then proposed at the subsequent Trustees' meeting.

REFERENCE AND ADMINISTRATIVE DETAILS

Registered Company number

10585970 (England and Wales)

Registered Charity number

1181788

Registered office

York House
41 Sheet Street
Windsor
Berkshire
SL4 1DD

Trustees

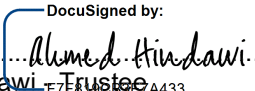
A A A Hindawi
N M S A Abdelmottaleb
H El Sokkari (resigned 3.6.20)
A Ezzat (resigned 29.5.20)
P H Peters
Dr N Oweidat (appointed 2.4.21)

Independent Examiner

FLB Accountants LLP
Chartered Accountants & Registered Auditors
250 Wharfedale Road
Winnersh Triangle
Berkshire
RG41 5TP

15/9/2021 | 03:48 PDT

Approved by order of the board of trustees on and signed on its behalf by:

DocuSigned by:

.....
A A A Hindawi, Trustee

INDEPENDENT EXAMINER'S REPORT TO THE TRUSTEES OF HINDAWI FOUNDATION

Independent examiner's report to the trustees of Hindawi Foundation ('the Company')

I report to the charity trustees on my examination of the accounts of the Company for the year ended 31 December 2020.

Responsibilities and basis of report

As the charity's trustees of the Company (and also its directors for the purposes of company law) you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Companies Act 2006 ('the 2006 Act').

Having satisfied myself that the accounts of the Company are not required to be audited under Part 16 of the 2006 Act and are eligible for independent examination, I report in respect of my examination of your charity's accounts as carried out under section 145 of the Charities Act 2011 ('the 2011 Act'). In carrying out my examination I have followed the Directions given by the Charity Commission under section 145(5) (b) of the 2011 Act.

Independent examiner's statement

I have completed my examination. I confirm that no matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe:

1. accounting records were not kept in respect of the Company as required by section 386 of the 2006 Act; or
2. the accounts do not accord with those records; or
3. the accounts do not comply with the accounting requirements of section 396 of the 2006 Act other than any requirement that the accounts give a true and fair view which is not a matter considered as part of an independent examination; or
4. the accounts have not been prepared in accordance with the methods and principles of the Statement of Recommended Practice for accounting and reporting by charities (applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102)).

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

DocuSigned by:

Daniel Faust

0A4E7D01C40F40C...

Daniel Faust
FCCA
FLB Accountants LLP
Chartered Accountants & Registered Auditors
250 Wharfedale Road
Winnersh Triangle
Berkshire
RG41 5TP

16/9/2021 | 15:45 BST

Date:

HINDAWI FOUNDATION**STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

		Year Ended 31.12.20 Unrestricted fund £	Period 12.12.18 to 31.12.19 Total funds £
INCOME AND ENDOWMENTS FROM	Notes		
Donations and legacies		142,643	185,000
EXPENDITURE ON			
Charitable activities			
Operating expenses		117,137	126,378
Admin and other expenses		19,184	20,640
Total		136,321	147,018
NET INCOME		6,322	37,982
RECONCILIATION OF FUNDS			
Total funds brought forward		(89,350)	(127,332)
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD		(83,028)	(89,350)

The notes form part of these financial statements

HINDAWI FOUNDATION**BALANCE SHEET
31 DECEMBER 2020**

		2020 Unrestricted fund £	2019 Total funds £
FIXED ASSETS	Notes		
Investments	5	55,854	55,854
CURRENT ASSETS			
Cash at bank		10,756	7,895
CREDITORS			
Amounts falling due within one year	6	(149,638)	(153,099)
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)		(138,882)	(145,204)
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		(83,028)	(89,350)
NET ASSETS/(LIABILITIES)		(83,028)	(89,350)
FUNDS	8		
Unrestricted funds		(83,028)	(89,350)
TOTAL FUNDS		(83,028)	(89,350)

The charitable company is entitled to exemption from audit under Section 477 of the Companies Act 2006 for the year ended 31 December 2020.

The members have not required the company to obtain an audit of its financial statements for the year ended 31 December 2020 in accordance with Section 476 of the Companies Act 2006.

The trustees acknowledge their responsibilities for

- (a) ensuring that the charitable company keeps accounting records that comply with Sections 386 and 387 of the Companies Act 2006 and
- (b) preparing financial statements which give a true and fair view of the state of affairs of the charitable company as at the end of each financial year and of its surplus or deficit for each financial year in accordance with the requirements of Sections 394 and 395 and which otherwise comply with the requirements of the Companies Act 2006 relating to financial statements, so far as applicable to the charitable company.

The notes form part of these financial statements

HINDAWI FOUNDATION

BALANCE SHEET - continued 31 DECEMBER 2020

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to charitable companies subject to the small companies regime.

The financial statements were approved by the Board of Trustees and authorised for issue on 15/9/2021 at 03:48 PDT and were signed on its behalf by:

DocuSigned by:

P7F8T9CB3E7A433...
A A A Hindawi - Trustee

The notes form part of these financial statements

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020****1. ACCOUNTING POLICIES****Basis of preparing the financial statements**

The financial statements of the charitable company, which is a public benefit entity under FRS 102, have been prepared in accordance with the Charities SORP (FRS 102) 'Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019)', Financial Reporting Standard 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland' and the Companies Act 2006. The financial statements have been prepared under the historical cost convention, with the exception of investments which are included at market value.

Functional and presentation currency

The Charity's functional and presentation currency is GBP.

Material uncertainty related to going concern

We draw attention to the current Covid-19 pandemic and the potential economic impact the virus will have in the coming months. In establishing whether to continue to report under the going concern assumption we have considered the following points:

- The impact on the day to day trade of the business
- The impact on the ability of our suppliers to meet our needs
- The impact of our staff's ability to perform their duties
- The impact on our cash position of a period of minimum activity

We have put measures in place to try to ensure the Charity remains a going concern but due to the potential impact of Covid-19 and how rapidly the responses to Covid-19 are developing we see it as prudent to indicate a material uncertainty exists that may cast doubt on the Charity's ability to continue as a going concern.

Income

All income is recognised in the Statement of Financial Activities once the charity has entitlement to the funds, it is probable that the income will be received and the amount can be measured reliably. Turnover is from the provision of services and stated after trade discounts, other sales tax and net of VAT.

Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably. Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Taxation

The charity is exempt from corporation tax on its charitable activities.

Fund accounting

Unrestricted funds can be used in accordance with the charitable objectives at the discretion of the trustees.

Restricted funds can only be used for particular restricted purposes within the objects of the charity. Restrictions arise when specified by the donor or when funds are raised for particular restricted purposes.

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020****1. ACCOUNTING POLICIES - continued****Fund accounting**

Further explanation of the nature and purpose of each fund is included in the notes to the financial statements.

Pension costs and other post-retirement benefits

The charitable company operates a defined contribution pension scheme. Contributions payable to the charitable company's pension scheme are charged to the Statement of Financial Activities in the period to which they relate.

2. TRUSTEES' REMUNERATION AND BENEFITS

There were no trustees' remuneration or other benefits for the year ended 31 December 2020 nor for the period ended 31 December 2019.

Trustees' expenses

There were no trustees' expenses paid for the year ended 31 December 2020 nor for the period ended 31 December 2019.

3. STAFF COSTS

The average monthly number of employees during the year was as follows:

	Year Ended 31.12.20	Period 12.12.18 to 31.12.19
Translation & Publishing	<u>1</u>	<u>1</u>

No employees received emoluments in excess of £60,000.

4. COMPARATIVES FOR THE STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

	Unrestricted fund £
INCOME AND ENDOWMENTS FROM	
Donations and legacies	185,000
EXPENDITURE ON	
Charitable activities	
Operating expenses	126,378
Admin and other expenses	<u>20,640</u>
Total	<u>147,018</u>
NET INCOME	<u>37,982</u>

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020****4. COMPARATIVES FOR THE STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES - continued**Unrestricted
fund
£**RECONCILIATION OF FUNDS**

Total funds brought forward (127,332)

TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD (89,350)**5. FIXED ASSET INVESTMENTS**Shares in
group
undertakings
£**COST LESS IMPAIRMENT**

At 1 January 2020 and 31 December 2020

55,854**NET BOOK VALUE**

At 31 December 2020

55,854

At 31 December 2019

55,854

The investment assets are all outside the UK.

The company's investments at the balance sheet date in the share capital of companies include the following:

Hindawi For Print and Distribution

Registered office: Egypt

Nature of business: Print and Distribution

Class of share:	%
Ordinary	holding 100

	31.12.20	31.12.19
	£	£
Aggregate capital and reserves	76,625	63,877
Profit for the year/period	<u>12,962</u>	<u>18,883</u>

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020****6. CREDITORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR**

	2020 £	2019 £
Other loans (see note 7)	130,000	130,000
Trade creditors	10,665	17,629
Social security and other taxes	765	778
Other creditors	168	336
Accrued expenses	8,040	4,356
	<u>149,638</u>	<u>153,099</u>

7. LOANS

An analysis of the maturity of loans is given below:

	2020 £	2019 £
Amounts falling due within one year on demand:		
Other loans	<u>130,000</u>	<u>130,000</u>

8. MOVEMENT IN FUNDS

	At 1.1.20 £	Net movement in funds £	At 31.12.20 £
Unrestricted funds			
General fund	(89,350)	6,322	(83,028)
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
TOTAL FUNDS	<u>(89,350)</u>	<u>6,322</u>	<u>(83,028)</u>

Net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Movement in funds £
Unrestricted funds			
General fund	142,643	(136,321)	6,322
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
TOTAL FUNDS	<u>142,643</u>	<u>(136,321)</u>	<u>6,322</u>

HINDAWI FOUNDATION**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020****8. MOVEMENT IN FUNDS - continued****Comparatives for movement in funds**

	At 12.12.18 £	Net movement in funds £	At 31.12.19 £
Unrestricted funds			
General fund	(127,332)	37,982	(89,350)
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
TOTAL FUNDS	<u>(127,332)</u>	<u>37,982</u>	<u>(89,350)</u>

Comparative net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Movement in funds £
Unrestricted funds			
General fund	185,000	(147,018)	37,982
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
TOTAL FUNDS	<u>185,000</u>	<u>(147,018)</u>	<u>37,982</u>

9. RELATED PARTY DISCLOSURES

Included within creditors amounts falling due within one year are loans repayable on demand, due to Dr A A A Hindawi (Trustee), of £130,000. These loans were provided to the entity prior to its change in status from Community Interest Company to a Charity, limited by guarantee, on 12 December 2018.

Dr A A A Hindawi confirmed his intention not to recall or demand repayment of the loans as at 31 December 2020, except that insofar as the funds of the charity permit repayment and that such repayment will not adversely affect the ability of the charity to carry on its operations for a minimum period of 12 months following the date of approval of the financial statements of the charity for the period ended 31 December 2020.

HINDAWI FOUNDATION**DETAILED STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

	Year Ended 31.12.20 £	Period 12.12.18 to 31.12.19 £
INCOME AND ENDOWMENTS		
Donations and legacies		
Donations	80,106	185,000
Gift aid	62,536	-
	142,643	185,000
Total incoming resources	142,643	185,000
EXPENDITURE		
Charitable activities		
Wages	28,522	28,800
Employer national insurance	2,768	2,791
Pensions	864	1,227
Pension admin costs	396	-
Translation expense	2,415	7,976
Subscriptions	956	877
Copyrights	32,268	45,334
Web hosting	30,925	26,424
E-book fees	16,965	10,039
Book purchasing	-	39
Royalties	419	411
Travel	409	2,460
Audio book fees	230	-
	117,137	126,378
Support costs		
Finance		
Bank charges	1,162	796
Foreign exchange losses	1,826	1,049
	2,988	1,845
Governance costs		
Accountancy fees	10,751	3,808
Legal fees	5,184	9,941
Telephone & internet	261	208
Recruitment fees	-	4,838
	16,196	18,795

This page does not form part of the statutory financial statements

HINDAWI FOUNDATION**DETAILED STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020**

	Year Ended 31.12.20 £	Period 12.12.18 to 31.12.19 £
Total resources expended	<u>136,321</u>	<u>147,018</u>
Net income	<u>6,322</u>	<u>37,982</u>

This page does not form part of the statutory financial statements
